

I. Atala / Sección I

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administratzioa Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia

Foru Aldundia / Diputación Foral

Ekonomi Sustapen Saila

Bizkaiko Foru Aldundiaren 27/2013 FORU DEKRETUA, otsailaren 26koan. Honen bidez, Nazioartekotzeari buruzko Programa arautzen duten oinarriak eta deialdia onartzten dira, 2013. urterako.

Gaur egungo egoera ekonomikoak eragin negatiboa dauka empresa gehienetan, zeinak, azken ekitaldietan hasitako krisialdiaren ondorioz, egokitu behar baitira tokiko merkatuan gertatu den eskariaren murrizte gogorrera eta kanpoko merkatuen zaitasun ekonomikoetara (merkatuokin lehen sarriago erlazionatzen ziren).

Gaur egungo krisi egoeraren aurretik, bazeuden enpresek kanpoko merkatuetan jarduteko ohikoak ziren arrazoi batzuk, besteak beste: salmenten igoera, eskala-ekonomiak, kalitatearen gehikuntza, produktuaren edo zerbitzuaren balizko errentagarritasun handiagoa. Bada, arrazoi horiei egun are garrantzitsuagoak diren beste batzuk gehitu behar zaizkie, hain zuzen: barne merkatuan izan den eskariaren jaitsiera konpentsatzea eta barne merkatuan atzerriko lehiatzaileak sartzea.

Atzerrian aritza garesti eta arriskutsutzat jotzen da; izan ere, halako operazioetan ez dago esperientzia handirik, eta horrek emaitzen inguruko ziurgabetasun handia sortzen du. Hala ere, leku haratu egin behar da ahalik eta arinen, frogatuta baitago nazioarteko merkatuetan parte-hartzeak aukera ematen duela bezero, hornitzaireta eta teknologia berri gehiagotara iristeko eta erantzuna emateko gaitasuna, malgutasuna eta arintasuna handitzen dituela, bai eta, beraz, enpresen lehiakortasuna ere. Hala, hazkuntza eta errentagarritasuna bultzatzen dira, epe luzerako jarraipena bermatzen dutenak. Ondorioz, nazioartean egotea beharrezko baldintza bihurtzen ari da ETEek gaur egungo lehiaketa-ingurunean biziraudezaten.

Nazioartekotzea aukeratu aurretik, enpresek, besteak beste, alderdi hauek hartu behar dituzte kontuan: nazioartekotzea enpresaren hausnarketa estrategikoaren erantzun bat izatea eta ez batbatean hartutako erabaki bat, ez eta momentuak eragindako egoeratik ihes egiteko modu bat ere; epe luzeko lehiaketa-abantailak bilatzea eta egoera espekulativoetatik ihes egitea; jarduteko modu irimo koordinatua izatea eta horretarako beharrezko giza baliabideak eta baliabide materialak izatea; beste herrialdeetako kultura ezagutzea, eta behar besteko trebakuntza eta espezializazioa edukitzea. Etengabeko ahaleginaren bitartez lortuko dira trebakuntza eta espezializazio horiek, funtsik gabeko ekintzak eta jarduera isolatuak baztertuta.

Halaber, nazioartekotzea aukeratzeko baldintza hobeak dituzten enpresek epe luzera bideratutako enpresa-proiektu bat daukate; aldaketetara modu malguan eta arin egokitzen dira; beren produktua eta zerbitzuen etengabeko berrikuntzaren alde egiten dute, eta beren bezeroen beharrizanak asetzera bideratutako politika bat erabiltzen dute.

Nazioartekotzeak erakundean eta enpresaren kudeaketan izango dituen ondorioei buruzko hausnarketa sakon bat egiteaz gainera, aurretik eta funtsezko urrats gisa, enpresaren balio-kate osoaren azterketa egin behar da, bai eta jarduteko plan bat ere.

Horregatik, dekreto honen xedea da enpresen lehiakortasuna sustatzea, enpresen naziartekotzea ahalbidetuta, berme gisa eta etorkizunaren aldeko apustu gisa.

Dekretu hau eta dekreto honetan lortu nahi diren helburuak Ekonomia Sustatzeko Sailak bere zereginan lortzeko –kanpoko merkatura

Departamento de Promoción Económica

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 27/2013, de 26 de febrero, por el que se aprueban las bases reguladoras y primera convocatoria del Programa de Internacionalización.

La situación económica actual está afectando de una forma negativa a la mayoría de las empresas que como consecuencia de la crisis iniciada en los últimos ejercicios debe adaptarse a la fuerte reducción de la demanda del mercado local y a las dificultades económicas de los mercados exteriores con los que se relacionaban de una forma más habitual.

A las razones que hasta antes de la situación de crisis actual resultaban habituales para que las empresas operasen en los mercados exteriores como eran el aumento de ventas, las económicas de escala, el incremento de la calidad, la posible mayor rentabilidad del producto o servicio, etc., se han añadido otras que en este momento resultan todavía más importantes como son el compensar la caída de la demanda en el mercado interno y la irrupción en el mismo de competidores extranjeros.

Por ello, aunque actuar en el extranjero se estima costoso y arriesgado motivado entre otros factores por la falta de experiencia en operaciones de ese tipo, lo que produce una gran incertidumbre sobre los resultados, se deben tomar posiciones cuanto antes puesto que está demostrado que la participación en los mercados internacionales permite acceder a un mayor número de clientes, proveedores y nuevas tecnologías, incrementando la capacidad, flexibilidad y rapidez de respuesta y por tanto la competitividad empresarial, favoreciendo el crecimiento y la rentabilidad que implican la continuidad a largo plazo y siendo cada vez más una condición necesaria para que las pymes sobrevivan en el entorno competitivo actual.

Antes de optar por la internacionalización las empresas deben tener en cuenta aspectos tales como: ser una respuesta a la reflexión estratégica de la empresa y no una decisión improvisada ni una válvula de escape a situaciones coyunturales, buscar ventajas competitivas a largo plazo y huir de situaciones especulativas, constituir un compromiso serio de actuación coordinado teniendo en cuenta el disponer de los medios humanos y materiales necesarios, conocer la cultura de los diferentes países y contar con la formación y especialización necesaria llevada a cabo mediante un esfuerzo constante lejos de las acciones inconsistentes o aisladas.

Asimismo las empresas que cuentan con mejores condiciones para optar por la internacionalización son aquellas que disponen de un proyecto de empresa enfocado al largo plazo, se adecuan de una forma flexible y rápida a los cambios, apuestan por la renovación permanente de sus productos y servicios y practican una política orientada a satisfacer las necesidades de sus clientes.

Además de la realización de una reflexión en profundidad sobre las implicaciones de la internacionalización en la organización y gestión de la empresa, un paso previo y fundamental es el análisis de la empresa en toda la cadena de valor y la elaboración de un plan de actuación.

Por todo ello el objeto del presente Decreto es impulsar la competitividad empresarial favoreciendo la internacionalización de las empresas como apuesta de garantía y futuro.

Este Decreto y los objetivos en él perseguidos, forman parte del conjunto de actuaciones impulsadas por el Departamento Pro-

irtenda Bizkaiko ekonomiaren suspertzean laguntza- sail honek bere programak eta zerbitzuak garatzeko bultzatzen dituen jarduera- multzoaren osagaiak dira.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako foru planarekin bat etorrita, Ekonomia Sustatzeko Sailak bere helburuak zehaztu zituen, eta haien arteko bat da, hain zuzen ere, sailaren lagunza eta diru-laguntzeta rako zeharkako bihurtzea generoaren ikuspegia, sailak funtseko tresnatuz jotzen baitu zeharkakotasun hori, gizarteari ezagutarazteko zein den berdintasunak duen garrantzia.

Adierazitako dela bide, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak proposatu eta Foru Aldundi honen Gobernu Kontseiluak 2013ko otsailaren 26ko batzarraldian eztaba daitu eta onetsi ondoren, hauxe

XEDATU DA:

I. TITULUA

OINARRIZKO EZAUGARRIAK

1. artikula.—Foru dekretuaren xedea

Foru dekretu honen xedea da Nazioartekotzeari buruzko Programan jasotako diru-laguntzak arautzen dituzten oinarriak eta deialdia onartzea 2013. urterako.

2. artikula.—Helburua

Bizkaiko enpresa txiki eta ertainak nazioarteko merkatuetan gehiago sartzea eta merkatu horietan duten presentzia areagotzea, merkataritzako ordezkaritzak sortuta eta enpresen produktuak nazioarteko merkatu berrietara zabalduta, haien esportazio jarduera sustatuz.

Xede horrekin erakunde onuradunei diru-laguntzak eskaintzen dizkie.

3. artikula.—Entitate onuradunak

1. Dekretu honetan adierazitako diru-laguntzak jaso ahalko dituzte Bizkaiko enpresek, I. eranskinean zehaztutako sektoreetakoak badira.

Empresa horiek baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) 3 eta 100 pertsona arteko plantilla izatea lanaldi osoan, baina betiere urteko kopuru baliokideetan.

Plantillakotzat joko dira enpresaren jarduerari atxikita dauden baina euren izaeragatik Gizarte Segurantzaren Araubide Orokorrean alta emanda egon ezin diren langile autonomoak.

b) Soziitate eta zerga egoitza Bizkaian izatea.

c) Sexuaren ziozko bereizkeria dela-eta zigor edo administracioaren arloan inoiz zehapenik jaso ez izana, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera.

d) Diru-laguntzei buruzko Foru Arauaren 12. artikuluan azaltzen diren inguruabarretako batean ere ez egotea.

e) Zerga betebeharrok eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, baita diru-laguntzak itzultzeko ordainketak ere.

2. a) b) c) d) eta e) baldintzak eskabidea aurkezten den unean bete beharko dira eta ebazpena eman eta azken ordainketa egin arte bere horretan mantendu beharko dira.

3. Ez dute diru-laguntzarik jasoko bitartekari lanak egiten dituzten enpresak, haien jarduera beste enpresa batzuen zeharkako esportazioa ahalbidetzea bada.

4. Soziitate publikoak eta zuzenbide publikoko entitateak ez dira entitate onuradun izango.

4. artikula.—Diruz lagun daitekeen egitatea

Diruz lagun daitekeen egitatetzat joko dira ekoizpen sektoreetako edo industriarekin lotura duten zerbitzuen sektoreetako Bizkaiko enpresa txiki eta ertainen proiektuak, honako helburu haueko bat badute:

1. Merkataritzako ordezkaritzak herrialde berri batean sortzea.
2. Enpresa herrialde berri batean sartzea.

moción Económica en su desarrollo de programas y servicios, para alcanzar la misión del Departamento de contribuir a la recuperación económica de Bizkaia mediante la apertura comercial al exterior.

Así mismo, en consonancia con el Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres en Bizkaia, el Departamento de Promoción Económica fijó sus propios objetivos, entre los que figura transversalizar el concepto de género en sus diferentes convocatorias de ayudas y subvenciones ya que se entiende como una herramienta fundamental para trasladar a la sociedad la importancia de la igualdad.

Por lo expuesto, a propuesta del diputado foral de Promoción Económica y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral, en reunión de 26 de febrero de 2013

SE DISPONE:

TÍTULO I

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

Artículo 1.—Objeto del Decreto Foral

Constituye el objeto del presente decreto foral aprobar las bases reguladoras y la convocatoria de las subvenciones recogidas en el Programa de Internacionalización del año 2013.

Artículo 2.—Objetivos

Incrementar el acceso y la presencia de las pymes de Bizkaia en los mercados internacionales, apoyando su acción exportadora, mediante la creación de delegaciones comerciales o la extensión de sus productos a nuevos países.

Con esta finalidad ofrece subvenciones a las entidades beneficiarias.

Artículo 3.—Entidades beneficiarias

1. Podrán acceder a las subvenciones contempladas en el presente decreto las empresas de Bizkaia de los Sectores especificados en el anexo I.

Estas empresas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Que tengan una plantilla entre 3 y 100 personas, en equivalentes anuales a jornada completa.

Se considerará perteneciente a la plantilla el personal autónomo adscrito a la actividad de la empresa que, por su condición, no pueda estar dado de alta en el Régimen General de la Seguridad Social.

b) Que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia.

c) Que no hayan sido sancionadas, administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo, según lo previsto en la ley 4/2005 de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

d) Que no se encuentre incursa en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral de Subvenciones.

e) Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y respecto al pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

2. Las condiciones a) b) c) d) y e) deberán cumplirse en el momento de la presentación de la solicitud y mantenerse hasta el momento de la resolución y del último pago.

3. No son beneficiarias las empresas intermediarias cuya actividad consista en favorecer la exportación indirecta de otras empresas.

4. Quedan excluidas de la condición de entidad beneficiaria las Sociedades Públicas y las Entidades de Derecho Público.

Artículo 4.—Hecho subvencionable

Se considerará como hecho subvencionable los proyectos de pymes de Bizkaia de sectores productivos o de servicios conexos con la industria que persigan uno de los siguientes objetivos:

1. Creación de delegaciones comerciales en un nuevo país.
2. Introducción de la empresa en un nuevo país.

«Merkataritzako ordezkartzak herrialde berri batean sortzea» deritzen 1. xedean, baldintza hauek bete behar dira:

- Dekretu honetan oinarrituta aurkeztutako jarduerak diru-laguntza jaso ahal izateko, ezinbesteko baldintza da projektua amaitzeko ordezkartzera martxan jartzea. Enpresa eskatzaileak idatziz adierazi beharko du diru-laguntza jaso duen jarduera amaitzen denean egindako jardueren garapenari eta emaitzei buruzko bertsio digital bat aurkezteko konpromisoa hartzen duela.
- Partaidetzarik handiena Euskal Autonomia Erkidegoan sozietatearen helbidea eta helbide fiskala dituzten enpresei egokitu behar zaie (salbu eta dagokion herrialdean legeek kontrakoa agintzen badute).
- Bakarrik onartuko dira enpresa eskatzaileak aurretik merkataritzako ordezkartzirik ez duen herrialdeetan ezarritako merkataritzako ordezkartzten proiektuak.

«Enpresa herrialde berri batean sartzea» deritzen 2. helburuan, herrialde berritzat joko da azken hiru urteotako urte bakotzean enpresaen fakturazio osoaren zifra %5 baino gutxiago izan den herrialdea eta enpresak herrialde horretan ordezkartzarik ez duenean.

Ezin izango da aurkeztu herrialde bererako helburu bietarako proiekturik. Halakorik gertatuz gero, lehendabizi aurkeztutako proiektua baino ez da kontuan hartuko.

Honako proiektu hauek ez dira diruz lagunduko:

- Aurreko deialdieta aurkeztu eta haietan diru-laguntzarik jaso duten herrialde berari eta helburu berari dagozkion proiektuak.
- Herrialde baterako «enpresa herrialde berri batean sartzea» helburura aurkeztutako proiektuak, eskatzaileak aurreko deialdieta herrialde horretan ordezkartzita bat sortzeko diru-laguntzarik jaso badu.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomia Sustatzeko Sailaren bestelako programa edo jarduketa arloen barruan sar dai-tezkeen jarduerak.
- Ekonomia Sustatzeko Sailaren helburuekin bat ez datozen edota Ekonomia Sustatzeko Sailaren eskuduntzen eremuan sartzen ez diren jarduerak.

Edonola ere, proiektuek ez dute sexuan oinarritutako bereiz-keriarik egingo, eta sexuaren araberako rolak eta estereotipoak desagarrazteko ahalegina egingo dute.

5. artikulua.—Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak

1. Gastu hauek jaso ahal izango dute diru-laguntza.
 - a) Langile-gastuak:
 - Diru-laguntzaren xede den proiektuarekin lotura zuzena duten enpresako langileen gastua (soldato + karga sozialak), helburuko herrialdean dauden bitartean.
 - Langileen kontratazioa, herrialde hartzalean ordezkartzita lanak edo merkataritzako beste edozein lan egiteko.
 - b) Bidaiaiak:
 - Langile horien bidaiaiak eta ostatu-gastuak. Mantenu-gastuak ez dira sartzen.
 - c) Kontratazioak:
 - Nazioarteko plana.
 - Kanpoko aholkularitza.
 - Sustapena eta publizitatea.
 - Parte-hartzea aukeratutako herrialdeko azoketan.
 - Diru-laguntzaren xede den proiektuari zuzenean egotzi ahal zaizkion beste gastu batzuk, behar bezala justifikatuta badaude.
 - Kanpoko merkataritzako ordezkartzten kasuan, honakoak ere sartzen dira: ordezkartzera eratzeko gastuak, eskriturenak, inskripzioenak, administrazio baimenenak, lizenziarenak eta jardueraren hasieran behin bakarrik egiten diren bestelako egintzenak.

En el objetivo 1, «Creación de delegaciones comerciales en un nuevo país», se deben cumplir las siguientes condiciones:

- Es condición necesaria para que las actividades presentadas a este decreto sean subvencionables, que el proyecto concluya con la puesta en marcha de la delegación. La empresa solicitante deberá formalizar por escrito el compromiso de presentar, a la finalización de la actuación subvencionada, una versión en soporte digital del desarrollo y conclusiones de las actividades realizadas.
- La participación mayoritaria deberá corresponder al conjunto de empresas con domicilio social y fiscal en la Comunidad Autónoma del País Vasco (salvo imperativo legal en el país).
- Únicamente se admitirán los proyectos de delegación comercial en países donde la empresa solicitante no dispone de ninguna anterior.

En el objetivo 2, «Introducción de la empresa en un nuevo país», se considerará nuevo país aquel en el que las ventas de la empresa en cada uno de los tres últimos años es inferior al 5% de la cifra de facturación total de la empresa, y en el que la empresa no posee delegación.

No se podrán presentar proyectos para un mismo país en ambos objetivos. Si se diera el caso, solo se consideraría el proyecto presentado en primer lugar.

No se considerarán como hecho subvencionable los siguientes proyectos:

- Los proyectos referidos a un mismo país y a un mismo objetivo, que hayan sido presentados y apoyados en anteriores convocatorias.
- Los proyectos solicitados a «Introducción de la empresa en un nuevo país», dirigidos a un país para el que la solicitante haya recibido apoyo para la constitución de una delegación, en anteriores convocatorias.
- Las actividades que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o áreas de actuación del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Las actividades que no sean coherentes con los objetivos del Departamento de Promoción Económica y/o no se encuentren dentro del ámbito de competencias del Departamento de Promoción Económica.

En todo caso, los proyectos no serán discriminatorios por razón de sexo y deberán procurar la eliminación de roles y estereotipos en función del sexo.

Artículo 5.—Gastos subvencionables

1. Se considerarán subvencionables los siguientes gastos.
 - a) Gastos de personal.
 - Gasto (sueldo + cargas sociales) del personal de la empresa directamente vinculado al proyecto objeto de subvención, durante el período de estancia en el país de destino.
 - Contratación de personal para representación o cualquier otra labor comercial en el país de destino.
 - b) Viajes:
 - Gastos de viaje y alojamiento de este personal, quedando excluida la manutención.
 - c) Contrataciones:
 - Plan de internacionalización.
 - Asesoramiento externo.
 - Promoción y publicidad.
 - Participación en ferias en el país seleccionado
 - Otros gastos directamente imputables al proyecto objeto de subvención que estén debidamente justificados.
 - En el caso de delegaciones comerciales en el exterior se incluye además: Gastos de constitución de la delegación, escrituras, inscripciones, permisos administrativos, licencias y otros que se realizan por una sola vez al comienzo de la actividad.

2. Kanpoko aholkularitzarako eta publizitaterako gastuen barruan, era honetako kontzeptuak sar daitezke:
- Nazioartekotzeari buruzko hausnarketa eta dibertsifikazio estrategikoa egiteko.
 - Herrialdea eta herrialde horretan jarduteko modalitatea aukeratzeko.
 - Leku zehatz batean ezartzeko bideragarritasun teknikoa eta/edo ekonomikoa aztertzeko.
 - Zergen, finantzen eta legeen arloko txostenak (akordioak, kontratuak, etab.) egiteko.
 - Merkatu-ikerketa egiteko.
 - Finantzazioa bilatzeko.
 - Tokiko bazkideak eta banatzaileak bilatzeko eta aukeratzek.
 - Lankidetza akordioak ezartzeko.
 - Publizitate, marketing eta merkaturatze jarduera adierazgarriak, enpresaren eskaiza nazioarteko merkatuetan aurkezteko badira.
 - Zabalkunderako materiala atzerriko hizkuntza batean (autofakturazioa kenduta), katalogoen edizioa, bideoak, web orriak sortzea, betiere gaztelaniaz ez badira.

3. Ondoko hauek ezingo dute diru-laguntzarik jaso:

- BEZak, berreskuratu ezin daitekeen kasuetan ere.
- Zeharkako gastuak.
- Ez dira onartuko 100 eurotik (BEZA sartu gabe) beherako gastuen frogagiriak.

Ondokoek ezingo dute inola ere diru-laguntzarik jaso: ibilgailuak alokatzearen gastuek, taxien gastuek eta norberaren ibilgailuaren gastuek; eta hoteleko aparteko gastuek edo telefonoko gastuek.

- Mantenu-gastuek.
- Kontsumoko kostuak. Adibidez: elektrizitatea, ura, gasa, mezu-laritza, posta, garbiketa, telefonoa, zainketa, bulegoko materiala eta antzekoak.
- Edozein inbertsio mota.
- Diru-laguntzaren xedea den proiektuarekin inola ere identifikatu ezin diren gauztiak edota deialdi bakoitzean ezarritako epean burutzen ez diren gastuek.

6. artikulua.—Diru-laguntzaren oinarria

Diru-laguntzaren oinarria kalkulatzeko, eskabidea aurkeztu duen erakundeak proiektua egiteko aurkezten duen aurrekontua, gasto-kontzeptuak banakatuta, hartuko da kontuan.

Kontuan hartuko dira 2013ko urtarrilaren 1etik 2014ko ekainaren 30era bitartean egindako gastuak, jarduera gauzatzearrekin lotura zuzena izanda, zentzuzkoak badira, merkatu-balioa gainditzen ez badute eta egokitzapen eta eraginkortasun printzipioak betetzen badituzte.

Diru-laguntzaren oinarria kalkulatzeko orduan, gasto kontzeptu bakoitzerako muga hauek hartuko dira kontuan:

1. Merkataritza-ordezkaritzak herrialde berri batean sortzea
 2. Langile-gastuak (soldatak eta karga sozialak): 30.000 euro.
 - Bidaia eta ostatura: 20.000 euro.
 - Kontratacioak: 50.000 euro.
 2. Enpresa herrialde berri batean sartzea:
 - Langile-gastuak (soldatak eta karga sozialak): 20.000 euro.
 - Bidaia eta ostatura: 20.000 euro.
 - Kontratacioak: 40.000 euro.
- Kontuan hartu beharreko beste alderdi batzuk:
- Bidaia eta pertsona bakoitzeko, bidaietarako eta ostatura, diru-laguntza jaso dezakeen gehieneko zenbatekoa 1.500 euro da, Europako herrialdeen kasuan, eta 2.500 euro, gainerako herrialdeen kasuan.

2. Los gastos de asesoramiento externo y publicidad pueden incluir conceptos como:

- Reflexión y diversificación estratégica en materia de internacionalización.
- Selección del país y de la modalidad de presencia en el mismo.
- Viabilidad técnica y/o económica de implantación en un destino determinado.
- Informes en materia fiscal, financiera y legal (acuerdos, contratos, etc....).
- Investigación de mercado.
- Búsqueda de financiación.
- Búsqueda y selección de socios locales y distribuidores.
- Establecimiento de acuerdos de cooperación.
- Acciones significativas de publicidad, marketing y comercialización que estén directamente destinadas a presentar la oferta de la empresa en los mercados internacionales.
- Material de difusión en idioma extranjero (se excluye la autofacturación), edición de catálogos, vídeos así como la creación de páginas web siempre que el idioma sea distinto al español.

3. No se considerarán gastos subvencionables los siguientes:

- El IVA, incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado.
- Gastos indirectos.
- No se admitirán documentos justificativos de gastos inferiores a 100 euros (IVA no incluido).

En ningún caso serán subvencionables los gastos de alquiler de vehículos, taxi y utilización de vehículo propio, así como los gastos de teléfono o extras de hotel derivados del mismo.

- Gastos de manutención.
- Costes derivados de consumos. A modo orientativo: electricidad, agua, gas, mensajería, correo, limpieza, teléfono, vigilancia, material de oficina y similares.
- Cualquier tipo de inversiones
- Todos aquellos gastos que no puedan identificarse inequívocamente con el proyecto objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.

Artículo 6.—Base subvencionable

Para el cálculo de la base subvencionable, se atenderá al presupuesto del proyecto, desglosado por conceptos de gasto, presentado por la entidad solicitante.

Se tendrán en cuenta los gastos comprendidos entre el 1 de enero de 2013 y el 30 de junio de 2014 que estando directamente relacionados con la realización de la acción sean razonables, no superen el valor de mercado y cumplan los principios de adecuación y eficiencia.

En el cálculo de la base subvencionable se considerarán, para cada concepto de gasto, los siguientes límites:

1. Creación de delegaciones comerciales en un nuevo país.
 - Gastos de personal (sueldos + cargas sociales): 30.000 euros.
 - Viajes y alojamiento: 20.000 euros.
 - Contrataciones: 50.000 euros.
 2. Introducción de la empresa en un nuevo país:
 - Gastos de personal (sueldos + cargas sociales): 20.000 euros.
 - Viajes y alojamiento: 20.000 euros.
 - Contrataciones: 40.000 euros.
- Otros aspectos a tener en cuenta:
- Gasto máximo subvencionable por cada viaje y persona en concepto de viajes y alojamiento es de 1.500 euros para países europeos y 2.500 euros para el resto de países.

— Era berean, diru-laguntzaren oinarria 15.000 euro baino gutxiagokoa duten proiektuek ez dute diru-laguntzarik jasoko.

7. artikulua.—Lankidetza-proiektuak

Enpresen arteko lankidetza sustatzeko asmoz, zenbait enpresak aurkeztutako baterako proiektuak bultzatuko dira.

«Lankidetza-proiektu»tzat joko da proiektua sortu eta/edo gara-zeko gutxienez ere bi erakunderen parte-hartza duena; erakunde horiek elkarri laguntzen diote proiektua ezartzen, arriskuak eta emaitzak partekatuz.

Lankidetza-proiektuaren izaerak behar bezala justifikatuta eta azalduta egon behar du eskabidean eta lankidetza-akordioari buruzko agiri egokian. Agiri horrek honako hauek jasoko ditu: lankidetzaaren arrazoia, helburuak eta iraupena, zereginen banaketa eta enpresa bakoitzak bere gain hartzen duen kostuaren portzentajea...

Enpresen, bezero eta hornitzale edo antzekoen arteko azpi-kontratacio-harremanak ez dira joko inoiz ere lankidetzatzat. Euren artean loturaren bat duten enpresen artean egindako proiektuak ere ez dira lankidetza-proiektutzat joko.

Kontabilitateko Nazioarteko zenbait arau xedatzen dituen Europako Batzordearen azaroaren 3ko 1126/2008 Erregelamenduan (EE) ezarritako kasuetan esan daiteke badagoela loturarik.

Proiektuan beste enpresa batzuek laguntzen badute ere, Bizkaiko enpresak bakarrik izan daitezke onuradunak, eta haietako bakoitzak bere eskabidea aurkeztu beharko du.

Enpresa bakoitzaren diru-laguntzaren oinarria kalkulatzeko orduan, enpresen izenean egindako fakturak baino ez dira kontuan hartuko. Partekatutako gastuak daudenean, enpresa bakoitzak bere zatiari dagokion faktura aurkeztuko du. Ez da onartuko proiektuan lankidetzan aritzen diren enpresen artean gurutzatutako fakturak.

8. artikulua.—Laguntzen zenbatekoa

Emango diren laguntzak itzuli behar ez diren diru-laguntzak dira. Erakunde onuradun bakoitzeko, gehienez 60.000 euro eman-go dira.

Diru-laguntza diruz lagundu daitekeen oinarri zehatzaren %50 artekoa izan daiteke, honako baldintza hauek kontuan hartuta:

- Orokorra: %40.
- Lotu gabeko Bizkaiko beste enpresa batzuekin lankidetzan eginko proiektua: + %10. Lotu gabeko Euskal Autonomia Erkidegoko beste enpresa batzuekin lankidetzan eginko proiektua: + %5.

Jarduera burutzeko unea zein den alde batera utzita, aurrekontu ekitaldi baten edo batzuen kontura esleitu ahal izango da laguntza.

9. artikulua.—Burutzeko epea

Dekretu honen babesean garatutako proiektuak 2013ko urtarrilaren 1etik 2014ko ekainaren 30era bitarteko epean hasi eta buku-tu behar dira.

Salbuespen gisa, eta proiektua 2014ko ekainaren 30erako (azken eguna) amaitu ez dela arrazoiz aurrez ikusten bada, diru-laguntzaren erakunde onuradunak Ekonomia Sustatzeko Sailaren aurrean proiektua egikaritzeko epea luzatzeko eskatu beharko du. Eskaera hori egiteko azken eguna 2014ko maiatzaren 30a izango da.

Epea luzatzea bidezkoa dela balioztatzen bada, aipatutako sailak horren arabera emango du erabakia eta epearen iraupena zehaztuko du. Epea ezingo da hiru hilabete baino luzeagoa izan, 2014ko ekainaren 30etik zenbatzen hasita.

Ekonomia Sustatzeko Sailak berariazko ebazenpenik emango ez balu horretarako legez ezarritako epean, administrazioaren isiltsunaren ondorioz eskaera gaitzetsi dela ulertuko da.

10. artikulua.—Eskabideak aurkezteko epea

Eskabideak aurkezteko epea 2013ko apirilaren 1ean zabalduko da, eta 2013ko apirilaren 30ean bukatuko da.

— Así mismo, no se concederán ayudas para proyectos cuya base subvencionable sea inferior a 15.000 euros.

Artículo 7.—Proyectos en colaboración

Con objeto de fomentar la cooperación entre empresas se incentivarán los proyectos conjuntos presentados por varias empresas.

Se entiende como «proyecto en colaboración» aquél en el que, al menos dos empresas participan en la concepción y/o desarrollo del mismo, contribuyendo a su aplicación compartiendo riesgos y resultados.

El carácter de proyecto en colaboración deberá ser adecuadamente justificado y explicado en la solicitud y en el correspondiente documento de acuerdo de cooperación. Este documento recogerá el motivo, objetivos y, duración de la colaboración, el reparto de tareas y el porcentaje del coste que asume cada empresa, etc...

No se considerará en ningún caso como colaboración las relaciones de subcontratación entre empresas, cliente-proveedor o similares. Tampoco se considerarán proyectos en colaboración los realizados entre empresas vinculadas

Existe vinculación en los casos establecidos en el Reglamento (CE) 1126/2008 de la Comisión Europea, de 3 de noviembre, por el que se adoptan determinadas Normas Internacionales de Contabilidad.

Aunque en el proyecto colaboren otras empresas, sólo las empresas de Bizkaia tendrán la consideración de beneficiarias, y cada una de ellas deberá presentar su propia solicitud.

En el cálculo de la base subvencionable de cada empresa, se considerarán solamente las facturas emitidas a nombre de la empresa. En el caso de gastos compartidos, cada empresa presentará la factura correspondiente a su parte. No se admitirá la facturación cruzada entre las empresas que colaboran en el proyecto.

Artículo 8.—Cantía de las ayudas

Las ayudas a conceder son subvenciones no reintegrables, cuya cantía máxima será de 60.000 euros por entidad beneficiaria.

La subvención podrá ser de hasta un 50% de la base subvencionable que se determine, atendiendo a las siguientes condiciones:

- General: 40%
- Proyecto realizado en colaboración con otras empresas no vinculadas de Bizkaia: + 10% Si la colaboración se realiza sólo con empresas no vinculadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco: + 5%.

Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

Artículo 9.—Plazo de ejecución

Los proyectos desarrollados al amparo del presente Decreto deberán iniciarse y finalizarse en el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2013 y el 30 de junio de 2014.

Excepcionalmente, y ante la previsión razonada de no poder culminar el proyecto con fecha límite 30 de junio de 2014, la entidad beneficiaria de la subvención deberá solicitar ante el Departamento de Promoción Económica, y en todo caso con fecha límite 30 de mayo de 2014, la ampliación del plazo de ejecución del proyecto.

En el supuesto de estimarse la procedencia de la misma, dicho Departamento resolverá en consecuencia determinando su duración exacta, la cual no podrá ser superior a tres meses contados desde el 30 de junio de 2014.

Si el Departamento de Promoción Económica no emitiera resolución expresa en el plazo legalmente establecido a este efecto, el silencio administrativo tendrá carácter desestimatorio.

Artículo 10.—Plazo de presentación de solicitudes

El plazo de presentación de solicitudes se abrirá el día 1 de abril de 2013, y finalizará el 30 de abril de 2013.

11. artikula.—Gehienez egin daitezkeen eskabideak

Erakunde bakoitzak gehienez hiru eskabide aurkeztu ahal izango ditu deialdira.

Eskaera bakoitza herrialde bakar bateko proiektu bat buruzkoa izan beharko da, eta proiektuan aipatutako bi helburuetako bat soili lortu nahiko du. Helburuko eskaeren gehieneko kopurua honako hau, betiere bien baturak hiru eskaerak gainditzen ez baditzute:

- Eskera bat 1. helbururako.
- Hiru eskaera 2. helbururako.

Erakunde batek eskabide gehiegia aurkezten baditu, organo ins-tuktoreak jakinarazi egingo dio eta 10 eguneko epea emango dio eskaeretako batzuei uko egiteko, bere nahierara. Berariazko erantzunik jaso ezean, erakundeak egindako lehenengo hiru eskaerak soili hartuko dira kontuan, eta horretarako, eskaerek sarrera erre-gistroan duten zenbakia hartuko da aintzat.

Enpresak eskabide bat baino gehiago aurkezten badu, eskatutako herrialdeen artean herrialde bakoitzari ezarritako lehentasun-hurrenkeria adierazi beharko du. Hala egiten ez badu, edo herrialde guztiel lehentasun bera ezarriz gero, eskabideen aurkezpen-hurrenkerri jarraituta ezarriko dira lehentasunak.

12. artikula.—Balorazio irizpideak

Erabilgarri dagoen aurrekontu mugaren arabera, onuradun iza-teko baldintzak betetzen dituztela frogatzen duten erakundeetatik, baloraziorik onena lortzen dutenek jasoko dituzte diru-laguntzak, honako irizpide hauen arabera:

1. irizpidea: Enpresaren nazioartekotze-proiektuaren garapena

Irizpide hau ebaluatzeko alderdi hauek hartuko dira kontuan:

a) Herrialde berrian sartzeko estrategia, honako hauek jaso-dituena: enpresak nazioartekotze-prozesurako duen gaitasuna, merkatu-aukeraketa, merkatuetan sartzeko era, marketin-politika-ren egokitzapena, markak merkatu berrian izango duen jokabidea, merkataritzako plangintza eta ekonomi plana.

b) Nazioartekotze-plan bat eginda izatea, eta plan hori ezarpen edo gauzatze prozesuan izatea.

c) Ondo zehaztutako lan-plan bat aurkeztea, bertan proiektuaren helburuak, adierazleak eta plangintza xehetasunez azalduta.

2. irizpidea: Herrialdeen lehenespena

Enpresak eskabidean adierazitako herrialdearen lehenespene-hurrenkeria kontuan hartuta ebaluatuko da irizpide hau.

3. irizpidea: Lehiakortasunaren hobekuntza eta erakunde eska-tzailearen negozio-ereduarekiko koherenzia

Irizpide hau ebaluatzeko alderdi hauek hartuko dira kontuan:

a) Proposamenaren izaera integratzailea eta proiektuak era-kunde eskatzailearen estrategiarekin eta ikuspegia-rekin duen koherenzia eta harremana.

b) Proiektua garatzean beste enpresak batzuek eskanitako lan-kidetza. Zenbait enpresen artean ekintza bateratu batean kanpo-ra batera irtetea eta Bizkaiko beste enpresak batzuekiko lankidetza-akordioak egotea.

c) Enresa eskatzailearen zuzendaritza-taldearen eta planilla-multzoaren proiektuarekiko konpromisoa.

d) Proiektuak enresa eskatzaileari eskatzen dion ahalegin ekonomikoaren maila.

e) Enresa eskatzailearen lehiatzeko gaitasunari ustez era-karriko dion eragin-maila.

f) Eragina sortzeko itxaroten den epea eta sortutako lehia-tzeko abantailen irauteko gaitasuna.

4. irizpidea: Kanpoko eragina

Irizpide hau ebaluatzeko alderdi hauek hartuko dira kontuan:

Artículo 11.—Máximo de solicitudes

Cada entidad podrá presentar a una misma convocatoria un total máximo de tres solicitudes.

Cada solicitud deberá corresponder a un proyecto, dirigido a un solo país; que persiga únicamente uno de los dos objetivos señalados en el artículo 4, siendo el máximo de solicitudes por objetivo el siguiente, siempre que la suma de ambos no superen las tres solicitudes:

- Una solicitud al objetivo 1.
- Tres solicitudes al objetivo 2.

Cuando una entidad presente un número de solicitudes superior al máximo permitido, el órgano instructor lo notificará a la entidad solicitante, concediendo un plazo de 10 días para la renuncia potestativa a algunas de las solicitudes. Si no se recibiere respuesta expresa se tomarán en consideración únicamente las tres primeras solicitudes realizadas por la entidad para lo que se tendrá en cuenta el número de registro de entrada de las mismas.

Si una empresa presenta más de una solicitud, deberá indicar el orden de prioridad de cada país dentro de los países solicitados. En caso de no hacerlo así, ó de asignar la misma prioridad a todos los países, la prioridad se asignará siguiendo el orden de presentación de las solicitudes.

Artículo 12.—Criterios de valoración

Las subvenciones se otorgarán, dentro del límite presupuestario disponible, a las entidades que obtengan mejor valoración de entre quienes hubieran acreditado cumplir los requisitos necesarios para ser beneficiarias, de acuerdo a los siguientes criterios:

Criterio 1: Desarrollo del proyecto de internacionalización de la empresa

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos:

a) La estrategia de entrada en el nuevo país, que contempla la capacidad de la empresa para el proceso de internacionalización, selección de mercados, forma de entrada en los mercados, adaptación de la política de marketing, posicionamiento de la marca en el nuevo mercado, planificación comercial y plan económico.

b) Disponer de un plan de internacionalización formulado y en proceso de implantación o ejecución.

c) Presentar un plan de trabajo bien especificado detallando objetivos, indicadores y planificación del proyecto.

Criterio 2: Priorización de países

Este criterio se evaluará tomando en consideración el orden de prioridad del país, indicado por la empresa en la solicitud.

Criterio 3: Mejora de la competitividad y coherencia con el modelo de negocio de la entidad solicitante

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos:

a) Carácter integrador de la propuesta y la coherencia y relación del proyecto con la estrategia y la visión la entidad solicitante.

b) Colaboración de diferentes empresas en el desarrollo del proyecto. Salida al exterior conjunta de varias empresas en una acción común y la existencia de acuerdos de colaboración con otras empresas de Bizkaia.

c) Compromiso del equipo directivo y el conjunto de la plantilla de la empresa solicitante con el proyecto.

d) El grado de esfuerzo económico que el proyecto exige a la empresa solicitante.

e) El grado de impacto esperado para la capacidad competitiva de la empresa solicitante.

f) El plazo esperado para la generación de impacto y la capacidad de perdurar de las ventajas competitivas generadas.

Criterio 4: Impacto externo

Este criterio se evaluará tomando en consideración los siguientes aspectos:

- a) Erakunde eskatzailearen hazteko eta finkatzeko ahalmena eta lana sortzeko gaitasuna.
- b) Erakunde eskatzaileak ingurumenarekin, erantzukizun sozialarekin eta berdintasunaren sustapenarekin duen konpromisoa. Erakunde eskatzaileak egiazatzen dituen indarreko ziurtagi-riak kontuan hartuta egingo da alderdi horren gaineko ebaluazioa.

Irizpide horiek horrela neurruko dira:

- 1. irizpidea: 35 puntu.
- 2. irizpidea: 10 puntu.
- 3. irizpidea: 55 puntu.
- 4. irizpidea: 15 puntu.

Irizpide horiek erabiliz organo instruktoreak, Kanpo Harremanetarako eta Lankidetzarako Zerbitzuak, ebaluazioa egingo du eta azken balorazioa dakarren ondorioen txostenetan egingo du; horik aterako da aurkeztutako proiektuen sailkapena.

13. artikulua.—Aurkeztu beharreko agiriak

Dekretu honetako onurak harta nahi dituzten erakundeek agiri hauek bidali beharko dizkiote Ekonomia Sustatzeko Sailari:

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:
 - Eskabidea, behar bezala beteta eta erakundean nahikoa eskumen duen legezko ordezkariak sinatura, 23. artikuluan zehaztutakoaren arabera.
 - Ekonomia Sustatzeko Sailaren web gunean eta bulegoetan eskura daitekeen ereduaren araberako proiektuaren memoria, behar bezala beteta.
 - Hartzekodunaren fitxa, hala badagokio, behar bezala beteta, baldin eta Bizkaiko Foru Aldundiak duen enpresaren banku-helbideratzea aldatu nahi bada.
 - Ezagunak diren hirugarren alderdiek egindako ziurtagiriak edo aintzatespenak, erakunde eskatzaileak ingurumenarekin, gizarte erantzukizunarekin eta gizon-emakumeen arteko berdintasuna sustazearekin duen konpromisoa egiazatzen dute-nak, hala badagokio.
 - Lankidetza-proiektua garatzen duten enpresen arteko lankidetza-akordioa (bidezkoa bada).
 - Enpresaren Nazioartekotze-Planaren kopia bat (baldin eta halakorik badu indarrean).

2. Tarteko justifikaziorako aurkeztu behar diren agiriak (aurkezteko data laguntza onartzen duen ebazpenean adierazi behar da):

- Proiektuaren egoerari buruzko memoria, ordura arte egin diren jarduerak eta izapideak adierazita.
- Dokumentazioa eman arte izan diren gastuen zerrenda.

2. Jarduera amaitu ondoren, diru-laguntza justifikatzeko eta expedientea ixteko aurkeztu beharreko agiriak eta, betiere, 2014ko uztailaren 31 baino lehen.

Diru-laguntzen Erregelamendua onesten zuen 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 60. artikuluak xedatzen du 60.000 eurotik beherako zenbatekoko diru-laguntzak justifikazio-kontu simplifikatua deritzon sistemaren bidez justifikatuko direla. Justifikazio-kontu simplifikatu horretan, honako hauek jasoko dira:

- Diru-laguntza emateko ezarri diren baldintzak bete direla egiazatzen duen jarduera-txostenetan, erakunde eskatzailean ahalmen nahikoa daukan pertsonak sinatura. Txosten horrek bi zati izango ditu, bata teknikoa eta bestea ekonomikoa, web orrian eta/edo Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulegoetan dauden ereduaren arabera. Ale bat paperean inprimatuta eta beste bat formato digitalean aurkeztu behar da.

Txosten teknikoan, diru-laguntza ematerakoan ezarritako baldintzak bete direla egiaztatuko da eta egindako jarduerak eta lor turiko emaitzak adieraziko dira.

- a) El potencial de crecimiento y consolidación de la entidad solicitante y su capacidad de generación de empleo.

- b) El compromiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, con la responsabilidad social y con la promoción de la igualdad. Este aspecto se evaluará tomando en consideración las certificaciones en vigor que sean acreditadas por la entidad solicitante.

Estos criterios serán ponderados de la siguiente manera:

- Criterio 1: 35 puntos.
- Criterio 2: 10 puntos.
- Criterio 3: 55 puntos.
- Criterio 4: 15 puntos.

Con estos criterios se llevará a cabo una evaluación por parte del órgano instructor, el Servicio de Relaciones Externas y Cooperación, y se emitirá un informe de conclusiones con una valoración final, de la que se obtendrá la ordenación de los proyectos presentados.

Artículo 13.—Documentación a presentar

Las entidades que deseen acogerse a los beneficios de este decreto deberán remitir al Departamento de Promoción Económica la siguiente documentación:

1. Documentación a aportar en el momento de la solicitud:
 - Solicitud debidamente cumplimentada y suscrita por el/la representante legal de la entidad solicitante con poder suficiente, acorde con lo que se especifica en el artículo 23.
 - Memoria del proyecto, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, debidamente cumplimentada.
 - Ficha de acreedor debidamente cumplimentada, en su caso, para el supuesto en que deseen modificar la domiciliación bancaria, respecto de la información que obre en poder de la Diputación Foral de Bizkaia.
 - Certificaciones o reconocimientos emitidos por terceras partes de reconocido prestigio que sean probatorias del compromiso de la entidad solicitante con el medio ambiente, la responsabilidad social y la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres, en su caso.
 - Acuerdo de colaboración (si procede) entre las empresas que desarrollan el proyecto en colaboración.
 - Copia del Plan de Internacionalización de la empresa (si tiene uno en vigor).

2. Documentación a aportar para la justificación intermedia, (la fecha de entrega se indicará en la resolución de concesión):

- Memoria de situación del proyecto, indicando las actividades y trámites realizados hasta la fecha.
- Relación de gastos incurridos hasta la fecha de entrega de la documentación.

3. Documentación a presentar tras la finalización de la actividad y, en todo caso, antes del 31 de julio de 2014 para la justificación de la subvención y cierre del expediente.

El artículo 60 del Decreto Foral 34/2010 de 23 de marzo por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, contempla que las subvenciones, por importe inferior a 60.000 euros se justificarán mediante el sistema de cuenta justificativa simplificada. Esta cuenta justificativa simplificada contendrá:

- Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, suscrita por la persona de la entidad solicitante con poder suficiente. Esta memoria estará compuesta por una parte técnica y otra económica, según modelos disponibles en la web y/o en las oficinas del Departamento de Promoción Económica. Deberá entregarse un ejemplar en papel y una copia en formato digital.

En la memoria técnica se justificará el cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

Txosten ekonomikoan, gastuen zerrenda sailkatua sartuko da. Zerrenda horretan gastua, hartzekoduna, fakturaren zenbakia, jaulkipenaren data eta ordainketaren data agertuko dira. Halaber, baldin eta behin betiko gastua ez badator bat diru-laguntzaren adjudikazioa eragin zuenarekin, gertatu diren desbideraketa horiek adieraziko dira.

Era berean, jarduera finantzatu duten bestelako diru-sarrerak edo diru-laguntzak ere zehaztuko dira, baita egondako desbideraketak ere, kasu bietan aurrekontuan jasotako zenbatekoak kontuan har-tuta.

- Erakunde onuradunaren legezko ordezkari den pertsona-ren zinpeko aitorpena, erakundeak sexu bereizkeria dela-eta zehapenik jaso ez duela dioena.
- Azterlanen kasuan, kopia osoa, formatu digitalean.
- Sinatutako kontratuak, dekretu honen 34. artikulan ezarritako baldintzen arabera horrela egin behar denean; eta eskatu-tako eskaintzei buruzko informazioa eta ekonomia eta era-ginkortasun irizpideen arabera aukeraturikoen justifika-zioa, goiko artikulu horren arabera kontratazioaren uneak hala egitea eskatzen badu.
- Beste herrialde batzuetako fakturak dagokien itzulpenarekin aurkeztu beharko dira, ingelesez daudenak izan ezik.

Economia Sustatzeko Sailak ikuskatu egingo du sistema honen bidez justifikatzen diren diru-laguntzen barruan gutxienez %20.

Edonola ere, Ekonomia Sustatzeko Sailak erakunde eskatzaileari beharrezkotzat jotzen dituen agiri guztiak edota informazio osagarria eskatu ahal izango dizkio, aurkeztutako eskaera behar bezala uler-tu, ebaluatu eta azterzeo. Eska daitezkeen agiri horiek eskatzen diren unean zehazten den epean aurkeztu behar dira.

Behar izanez gero, Ekonomia Sustatzeko Sailak bere ustez ego-kiak diren bilerak hitzartu ahal izango ditu, uneoro diruz lagundu-tako proiektuaren egoeraren berri izateko.

9. artikulan aipatutako kasuetan proiektua gauzatzeko epea lutzatzea onartzen denean, proiektuaren amaierako justifikazioa luza-pena ematen duen ebazpenean ezarritako epearen barruan aur-keztu behar da, eta betiere, 2014ko urriaren 30a baino lehen.

Justifikazioa egiteko epea igarota, ez bada justifikaziorik aur-keztu organo instruktorearen aurrean, organoak erakunde onuradunari eskatuko dio hamabost (15) eguneko epean aurkez deza-la. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkezten, diru-laguntza itzultzeko eskatuko da, eta maiatzaren 31 5/2005 Foru Arauaren 37. artikulan eta hurrengoan ezarritako gainerako erantzukizunak ere eskatuko dira. Izan ere, foru arau horretan arautzen da Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra.

14. artikula.—Erakunde laguntzailea

BEAZ, S.A.U. sozietate publikoak erakunde laguntzaile gisa jar-dun ahal izango du dekretu honetan ezarritakoaren arabera ema-ten diren diru-laguntzetan.

Hori dela eta, dekretuan ezarritako onurak jasotzen dituzten enpresei erakunde laguntzailearen bitartez eman eta banatuko zaiz-kie funts publikoak.

Erakunde laguntzaileak Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sus-tatzeko Sailaren izenean eta kontura jardungo du, sail hori izango baita, ondorio guztiatarako, dekretu honetan ezarritako laguntzen emailea.

Hauek dira erakunde laguntzailearen eginkizunak, besteak bes-te:

- Ekonomia Sustatzeko Sailarekin bat, beharrezkoa denean, aurkeztutako eskabideak ebaluatzea eta haien jarraipena egitea.

En la memoria económica se incluirá una relación clasificada de los gastos con identificación del gasto, de la empresa acreedora, número de factura, fecha de emisión de la misma y fecha de pago. Asimismo, si el gasto definitivo no coincidiera con el que provocó la adjudicación de la subvención, se indicarán las desviaciones acaecidas.

Así mismo, se incluirá un detalle de otros ingresos o subven-ciones que hayan financiado la actividad, así como las desviacio-nes acaecidas, en ambos casos, respecto a los importes presu-puestados.

- Declaración jurada de la persona que ostente la repre-sentación legal de la entidad beneficiaria, de que esta últi-ma no se encuentre sancionada por incurrir en discriminación por razón de sexo.
- En los casos de estudios, una copia completa de los mis-mos en formato digital.
- En los casos en los que proceda de acuerdo a las condi-ciones establecidas en el artículo 34 del presente Decre-to, los contratos suscritos y, si el momento de la contrata-ción así lo exige de acuerdo al mencionado artículo, información sobre las ofertas solicitadas y justificación de la oferta seleccionada de acuerdo a criterios de economía y eficiencia
- Las facturas de otros países deberán estar acompañadas de su correspondiente traducción, excepto las emitidas en inglés.

El Departamento de Promoción Económica auditará al menos, un 20% de las subvenciones justificadas mediante este sistema.

En todo caso, tanto para llevar a cabo la citada auditoría como en los casos que estime necesario, el Departamento de Promo-ción Económica requerirá a la entidad solicitante cuanta docu-mentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y seguimiento de la solici-tud presentada, documentación que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.

En caso de estimarse necesario, el Departamento de Promoción Económica podrá concertar los encuentros que estime oportunos para conocer en cada momento el estado del proyecto subvencionado.

En los supuestos de concesión de ampliación del plazo de ejecu-ción del proyecto a los que se refiere el artículo 9, la justifica-ción final del mismo deberá ser presentada en el plazo establecido en la resolución por la que se concede la misma, y en todo caso, antes del 30 de octubre de 2014.

Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado la misma ante el órgano instructor, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quin-ce (15) días sea presentada. La falta de presentación de la justifi-cación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorga-das por la Administración Foral.

Artículo 14.—Entidad colaboradora

La sociedad pública BEAZ, S.A.U. podrá actuar como entidad colaboradora de las ayudas que se otorguen de acuerdo a lo establecido en el presente Decreto.

A estos efectos, la entrega y distribución de los fondos públicos a las empresas que se acojan a los beneficios indicados en el decreto se efectuará a través de la entidad colaboradora.

La entidad colaboradora actuará en nombre y por cuenta del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, quien es el concedente a todos los efectos de las ayudas establecidas en el presente decreto.

Las funciones de la entidad colaboradora serán, entre otras, las siguientes:

- De acuerdo con el Departamento de Promoción Económica, realizar, en su caso, la evaluación de las solicitudes pre-sentadas y el seguimiento de las mismas.

- Jasotako funtsak erakunde onuradunei ematea, ezarritako baldintzen arabera.
- Behar denean, laguntzak emateko derrigorrezko baldintzak edo betekizunak betetzen diren aztertu eta egiaztatzea.
- Jasotako funtsen erabilera frogatzea Ekonomia Sustatzeko Sailari, eta, behar denean, frogagiriak eskatzea enpre- sa onuradunei, gero sailari aurkezteko.
- Funtsen kudeaketari dagokionez erakunde emaileak egin ditzakeen egiaztapenak eta Ogasun eta Finantza Sailaren kontrol finantzarioak onartzea, bai eta Herri Kontuen Eus- kal Epaitegiaren fiskalizazio prozedurak ere.

Erakunde laguntzaile legez garatu beharreko jarduerak arau- teko, lankidetza hitzarmen bat formalizatu beharko da Bizkaiko Foru Aldundiarekin. Hitzarmenak sozietate horrek onartzen dituen bal- dintzak eta eginbeharrok arautuko ditu.

15. artikulua.—*Diru-laguntza ordaintza*

Honelaxe ordainduko dira diru-laguntzak:

- Diru-laguntzak era honetara ordainduko dira:
- Enpresa onuradunek jasoko dituzten funts publikoak BEAZ, S.A.U erakunde laguntzailearen bitarte eman eta banatuko zaizkie.
- Diru-laguntza proiektu bakoitzaren bilakaeraren arabera ordainduko da.

Diru-laguntzaren betebeharra aitorru eta hura ordaindu aurre- tik, erakunde onuradunek zerga-betebeharrok eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituztela egiaztatuko da. Egiaztapen horren ondorioz, ikusten bada erakunde onuradunak ez dituela egunean zerga-betebeharrok eta Gizarte Segurantzarekikoak, dekre- tu honen 39. artikuluan xedatzen den procedura abiaraziko da, bal- dintzak ez betetzeagatik.

II. TITULUA

DIRU-LAGUNTZA GUZTIETARAKO XEDAPENAK

16. artikulua.—*Diru-laguntza jaso dezaketen gastuetarako irizpide orokorrak*

Honako hauek dira diru-laguntza jaso dezaketen gastuak: inda- reean dagoen araudiaren arabera behar bezala justifikatu direnak, betiere epearen barruan egin badira, beharrezkoak badira eta proiek- turen edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten badiete.

Diru-laguntza jaso dezaketen gastuen kostuak ez dira onar- tuko baldin eta merkatuan duten balioa baino handiagoak badira.

Edonola ere, honako gastu hauek ez dute diru-laguntzarik jaso- ko:

- Diru-laguntzaren xedearekin argi eta garbi identifika ezin diren gastuak edo/eta deialdi bakoitzerako epearen barruan egi- ten ez direnak.
- Eskatzailearen eta hornitzzailearen artean lotura dagoela era- kusten duten gastuak. Ondorio horietarako, joko da lotura dagoela ekainaren 26ko 3/1996 Foru Arauaren 16.3 artikulua eta Merkataritzako Kodearen 42-49 artikuluek ezarritako kasuetan.

17. artikulua.—*Gastuen egokitzapena*

Ekonomia Sustatzeko Sailak uste badu gastuen aurrekontua antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, diru-laguntzaren oinarria murriztu ahal izango du, gastuen- tzako zenbateko egoki eta propozionalera arte.

18. artikulua.—*Diru-laguntzen metaketa*

Dekretu honetako 2. arloan jasotako laguntzek edo diru-lagun- tzeak Batzordearen 2006ko abenduaren 15eko 1998/2006 (EB) Arau-

- Entregar a las entidades beneficiarias los fondos recibidos de acuerdo a los requisitos establecidos.
- Analizar y verificar, en su caso, el cumplimiento y efectivi- dad de las condiciones o requisitos determinantes para su otorgamiento.
- Justificar la aplicación de los fondos recibidos, ante el De- partamento de Promoción Económica y, en su caso, requerir y entregar la justificación presentada por las empresas bene- ficiarias.
- Someterse a las actuaciones de comprobación que respecto de la gestión de dichos fondos, pueda efectuar la entidad concedente y a las de control financiero que realice el De- partamento de Hacienda y Finanzas, así como a los procedi- mientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas Pùblicas.

Para regular las actuaciones a desarrollar como entidad col- laboradora se deberá formalizar un convenio de colaboración con la Diputación Foral de Bizkaia. Este convenio regulará las condicio- nes y obligaciones asumidas por dicha sociedad.

Artículo 15.—*Pago de la subvención*

El pago de las subvenciones se realizará del siguiente modo:

- El pago de las subvenciones se realizará del siguiente modo:
- La entrega y distribución de los fondos públicos a las empre- sas beneficiarias, se efectuará a través de la entidad col- laboradora, BEAZ, S.A.U.
- El abono de la subvención se producirá en función de la evo- lución de la ejecución de cada proyecto.

Previo al reconocimiento de la obligación y al pago de la sub- vención, se comprobará que las entidades beneficiarias se encuen- tran al corriente de sus obligaciones tributarias y, en su caso, fren- te a la Seguridad Social. Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que la entidad beneficiaria no se halla a corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social se iniciará el procedimiento de incumplimiento establecido en el artículo 39 del presente Decreto

TÍTULO II

DISPOSICIONES COMUNES A LAS SUBVENCIONES

Artículo 16.—*Criterios generales para la consideración de gastos sub- vencionables*

Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que sien- do correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

No se admitirán gastos subvencionables con costes superio- res al valor del mercado.

En cualquier caso, no serán subvencionables:

- Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido en cada convocatoria.
- Los gastos en los que existe vinculación entre solicitante y proveedor, se entenderá que existe vinculación en los casos establecidos en el artículo 16.3 de la Norma Foral 3/1996 de 26 de junio y los artículos 42 a 49 del Código de Comer- cio.

Artículo 17.—*Ajuste de gastos*

Si el Departamento de Promoción Económica considera que el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el cos- te medio de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se consi- dera un gasto ajustado y proporcionado.

Artículo 18.—*Acumulación de ayudas*

«Las ayudas o subvenciones contempladas en el Área 2 del presente Decreto están sujetas a lo dispuesto en el «Reglamen-

dian xedatutakoa bete beharko dute. Araudi hori 2006ko abenduaren 28ko Europako Erkidegoen Aldizkari Ofizialean argitaratu zen eta EE Itunaren 87. eta 88. artikuluak minimis lagunzlei aplikatzeari buruzkoa da. Honen ondorioz, arautegi hori ez betetzeak erantzukizun penal, zibila eta administratiboa ekar liezaioke enpresa arau-hausleari.

19. artikulua.—*Diru-laguntzen bateragarritasuna*

1) Dekretu honen babesean ematen diren laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatu batzuek helburu bererako eman ditzaketen bestelako laguntzekin. Hala ere, Diru-laguntzen Foru Arauaren 18.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak ezin du inola ere gainditu lagundutako jardueraren kostua, ez berak bakarrik, ez beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera. Kon-tuan hartu beharko da ere beste diru-laguntza horiek arautzen dituen arautegiak horren inguruan ezartzen duena.

2) Nolanahi ere, diru-laguntzak jasotzen dituzten erakundeek Ekonomia Sustatzeko Sailari jakinarazi beharko diote beste diru-laguntzarik jaso duten, diru-laguntza hori eman den data edozein dela ere. Horrek guztiak hala behar du, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18. artikuluko 3. eta 4. paragrafoetan ezarritako ondorioetarako. Horrela, beraz, diru-laguntza emateko ebazpena alda-tu ahal izango da eta, hala badagokio, diru-laguntza itzultzeko pro-zedura hasiko da.

3) Ekonomia Sustatzeko Saila beste finantzatzailleen harremanetan jarri ahalko da baterako finantzaketa adosteko.

20. artikulua.—*Laguntzaren publizitatea*

Dekretu honen itzalpean emandako laguntzen onura jasotzen duten eskabideek jasotako laguntzari publizitatea eman beharko diote, 5/2005 Foru Arauko 17.3 artikuluan eta diru-laguntzen araudia onesten duen 34/2010 Foru Dekretuko 26. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Proiektuaren finantzazioaren izaera publikoari buruzko publizitate egokia –euskarri informatikoenan zein bestelakoan– egiteko, esaldi hau sartu beharko da: «Proiektu hau Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du, Nazioartekotze Programa 2013 urterako arau-tzen duen Foru Dekretuaren bidez». Guztiz debekatuta dago bes-te edozein esaldi edo irudi erabiltea Bizkaiko Foru Aldundiari erreferentzia egiteko.

21. artikulua.—*Diru-laguntzen argitaratzea*

Diru-laguntzak ematen diren urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa bukatu aurretik, ebazpenaren laburpen bat argi-taratuko da «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean».

III. TITULUA

DIRU-LAGUNTZAK ESLEITZEKO PROZEDURA

22. artikulua.—*Emateko prozedura*

Diru-laguntzak emateko prozedura norgehiagoka izango da, eta hautaketa prozedura bakar baten bidez egingo da. Hala ere, kasuan kasuko aurrekontu ekitaldian, deialdi bat baino gehiago onar-tu ahalko da diru-laguntzen programan.

Dekretu honen ondorioetarako, hauxe hartzen da norgehiagokatzen: diru-laguntzak emateko prozesu honetan aurkeztutako eska-bideak alderatu egiten dira, arlo eta atal bakoitzean ezarri diren balo-razio-irizpideekin bat etorri, eskaera horien artean hurrenkera bat ezartzeko. Horrela, deialdi honen barruan eskura daitekeen kredi-tua muga moduan ezarrita, baloraziorik handiena lortu duten eska-bideek jasoko dute diru-laguntza.

23. artikulua.—*Eskabideak nola aurkeztu*

Ondoko hau izango da eskabideak aurkezteko prozedura:

1) Eskabidea eta erantsitako memoria, behar bezala eta oso-sorik beteta, Internet bidez aurkeztu behar da. Horretarako, Eko-

to (CE) número 1998/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006 relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas de minimis» (publicado en el Diario Oficial de la Comunidad Europea DOCE C el 28 de diciembre de 2006) y en consecuencia el incumplimiento de esa normativa, podría signifi-car responsabilidad penal, civil y administrativa para la empresa infractora.

Artículo 19.—*Compatibilidad de las subvenciones*

1) Las ayudas otorgadas al amparo del presente Decreto serán compatibles con cualesquiera otras provenientes de otros Organismos públicos o privados asignadas para el mismo objeto. No obstante, conforme a lo establecido en el artículo 18.3 de la Norma Foral de Subvenciones, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras, supere el coste de la actividad subvencionada, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes.

2) En cualquier caso, las entidades beneficiarias de las subvenciones tendrán la obligación de comunicar al Departamento de Promoción Económica la concesión de cualquier tipo de ayuda, independientemente de la fecha en que la misma haya sido concedida, a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de manera que pueda modificarse la resolu-ción de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspon-diente procedimiento de reintegro.

3) El Departamento de Promoción Económica podrá ponerse en contacto con el resto de partes finanziadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Artículo 20.—*Publicidad de la ayuda*

Las solicitudes que resulten beneficiadas por ayudas conce-didas al amparo de este Decreto, deberán dar publicidad del apo-yo recibido, de acuerdo a lo indicado en el artículo 17.3 de la N. F 5/2005 y el artículo 26 del D.F. 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones.

La adecuada publicidad del carácter público de la financiación del proyecto, en soportes tanto informáticos como de cualquier otro tipo, deberá limitarse a la inclusión de la siguiente expresión: «Este proyecto ha sido financiado por la Diputación Foral de Bizkaia en base al Decreto Foral por el que se regula el Programa de Interna-cionalización para 2013.» Queda expresamente prohibida la utili-zación de cualquier otra leyenda o imagen mediante la cual se haga refencia a la Diputación Foral de Bizkaia.

Artículo 21.—*Publicación de las subvenciones*

Se publicará un extracto de la resolución en el «Boletín Ofi-cial de Bizkaia» antes del fin del primer trimestre posterior al ven-cimiento del año natural de concesión

TÍTULO III

PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 22.—*Procedimiento de concesión*

El procedimiento de concesión de las subvenciones, será el de concurrencia competitiva, mediante procedimiento selectivo único, sin perjuicio de que a lo largo del ejercicio presupuestario corres-pondiente pueda aprobarse más de una convocatoria del progra-ma de subvenciones.

Se entiende, a los efectos del presente Decreto, como concurrence-ria competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las soli-citudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mis-mas de acuerdo con los criterios de valoración fijados en cada una de las Áreas y secciones correspondientes, y adjudicar, dentro del crédito disponible, aquéllas que hayan obtenido mayor valoración.

Artículo 23.—*Presentación de las solicitudes*

El procedimiento de presentación de solicitudes será el siguiente:

1) La solicitud y memoria anexa, debidamente cumplimentada en todos sus términos, deberá presentarse por Internet, median-

nomia Sustatzeko Sailaren web orrian (www.bizkaia.net/sustapena), bere bulego birtualari dagokion atalean dagoen formularioa era-bili behar da. Gainera, Zuzenbidean onartutako edozein bide era-bil daiteke.

2) Horrela bada, eskabideak bide telematikoetik aurkeztu behar direnez, empresa interesadunek aldez aurretik sinadura elektronikoa izan beharko dute, edo BizkaiBai zerbitzurako alta esku-tu beharko dute Ekonomia Sustatzeko Sailean (Orueta Apezpikuaren kalea, 6., Bilbao). Alta prozeduraren gaineko informazioa eskuragarri dago Ekonomia Sustatzeko Sailaren web orrian.

Eskabidea aurkezteko ezinbestekoa izango da erakundea Ekonomia Sustatzeko Sailaren erakundeen erregerioan alta emanda egotea (61/2010 Foru Dekretua, apirilaren 27ko. «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» 80 zk., 2010.eko apirilaren 30eko). Egoera horretan ez badago, erakundeak inskrabatzeko eskaera bete beharko du, diru-laguntza eskabidea izapidetu baino lehen.

3) Nolanahi ere, organo instruktoreak elkarrekin zerikusia duten eskabideak taldekatu edo banakatu ahal ditu, eskabideok ondo aztertu eta ebaluatzenko eta diru-laguntzaren xedeko jarduerara ondo-en egokitzen den egitate lagungarria zehazteko neurri egokia dela iritzen badio.

4) Eskatzaileak, diru-laguntzarako eskabidea aurkeztean, bai-mena ematen dio organo instruktoreari, 3. artikuluak aipatu inguruabarren egiaztapena zuzenean lor ditzan; hori, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen Diru-laguntzen Erregelamenduaren 17.1.artikulan xedatutakoarekin bat etorri, ziurtagiri telematiko egokien bidez egin daiteke.

5) Eskabideekin batera ezarritako agiriak aurkeztu beharko dira, arestian aipatu atari birtualean agiriak eransteke dagoen sis-tema erabiliko da.

24. artikula.—*Laguntzak emateko prozedura antolatu, aztertu eta eba-tziko duten organo eskudunak*

Diru-laguntza eskabideak Kanpo Harremanetarako eta Lan-kidetzarako Zerbitzuak izapidetu ditu, eta Ekonomia Sustatzeko Saileko titularrak ebatzikor ditzan, Turismorako eta Kanpo Sust-a-penerako Zuzendaritza Nagusiko titularrak egindako proposamenean oinarrituta.

Emakida prozedura antolatzeko, bideratzeko eta ebazteko organo- no eskudunak osatzerako orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkaritza orekatua dagoela; horrek esan nahi du bi sexuak izan beharko dutela ordezkariren bat, Emakumeen eta Gizonen Ber-dintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legeak ezarritakoari jarraiki.

25. artikula.—*Txostenaren instrukzioa*

Eskabideen espedienteen instrukzioa honela egingo da:

1) Eskabideak behar bezala beterik ez badaude edo deialdi- dien aipaturiko agiriak erantsita ez baditzte, organo instruktoreak errekerimendua egingo dio eskabidea aurkeztu duen era-kundeari, jakinarazpena egin den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita, hamar (10) egun balioduneko epean akatsa konpon dezana edo behar diren agiriak aurkez ditzan; eta ohartaraziko zaio, hori egiten ez badu, eskaera bertan behera utzi duela uste izango dela berariaz emango den ebazenaren bitarte, Herri Administrazio-en Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen bidez aldatu zuen), 71. artikulan xedatutakoaren arabera.

2) Organo instruktoreak egiaztatua egingo du foru dekretu hone-tan onuradunaren izaera lortzeko baldintzak betetzen direla.

Nolanahi ere, organo instruktoreak aurkeztu diren eskabide-ak behar bezala ulertu eta ebaluatzenko beharrezkotzat hartzent dituen agiri edota argibide guztiak esku-tu ahal izango dizkie eskabidea aurkeztu duten erakundeei.

te el formulario que figura en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.net/sustapena), en el apartado correspondiente a su oficina virtual, sin perjuicio de la utilización de cualquier otro medio admitido en Derecho.

2) De acuerdo con lo anterior, la presentación telemática de las solicitudes exigirá que, con carácter previo, las interesadas dispongan de firma electrónica, o se den de alta en el servicio BizkaiBai, en el Departamento de Promoción Económica sito en la calle Obispo Orueta, número 6, de Bilbao. Información sobre el procedimiento de alta está disponible en la citada página web del Departamento de Promoción Económica.

Para la presentación de la solicitud será requisito que la entidad figure dada de alta en el registro de entidades del Departamento de «Boletín Oficial de Bizkaia» número 80, de 30 de abril de 2010. En caso de no encontrarse en esta situación, la entidad deberá cumplimentar la solicitud de inscripción como paso previo a la tramitación de la solicitud de la subvención.

3) En todo caso, el órgano instructor podrá agrupar o des-glosar aquellas solicitudes relacionadas entre si, en cuantas considere oportunas para su correcto análisis y evaluación, así como determinar el hecho subvencionable que mejor se adecue a la activi-dad objeto de subvención.

4) La presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización de la solicitante para que el órgano instructor pue-dra obtener de manera directa la acreditación de las circunstancias a que se refieren el artículo 3, lo que podrá realizarse a través de los correspondientes certificados telemáticos, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.1 del Reglamento de Subvenciones aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

5) Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documen-tación que se solicita; utilizándose el sistema de anexado de docu-mentación existente en el portal virtual anteriormente citado.

Artículo 24.—Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión

Las solicitudes de subvención serán tramitadas por el Servi-cio de Relaciones Externas y Cooperación, y resueltas por la per-sona titular del Departamento de Promoción Económica, a propuesta de la persona titular de la Dirección General de Turismo y Promo-ción Exterior.

En la composición de los órganos competentes para la orde-nación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión se tendrá en cuenta la necesidad de una representación equilibrada de ambos sexos, entendiendo que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 20 de la Ley 4/2005, sobre Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 25.—Instrucción del expediente

La instrucción de los expedientes de solicitudes se realizará del siguiente modo:

1) Recibidas las solicitudes, si éstas no vinieran cumpli-mentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación que las distintas convocatorias establezcan, el órgano instructor requerirá a la entidad solicitante para que, en el plazo de diez (10) días hábiles, contados a partir del día siguiente en que tenga lugar la notificación, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hicie-ra, se la tendrá por desistida de la correspondiente solicitud median-te resolución dictada al efecto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Admi-nistrativo Común, modificada por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

2) El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requi-sitos establecidos para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria.

En todo caso, el órgano instructor podrá requerir a las entidades solicitantes, cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de la solicitud presentada.

26. artikulua.—Eskabideen ebaluazioa

1) Organo instruktoreak ebaluatuko ditu eskabideak, eta behin betiko ebazenari buruzko proposamena prestatuko du; hala ere, horrek ez die proposamen horretan onuradun legez agertzen diren erakundeei inolako eskubiderik emango.

2) Diru-laguntza eskabideen ebaluazio irizpideak dekretu honetan 12. artikuluan ezartzen dira.

3) Aukeraketa-fasea: 1. irizpidean gutxienez 18 puntu lortzen ez duten proiektuek ez dute bigarren fasera aurrera egingo eta bazterean geratuko dira.

4) Aukeraketa-fasea gainditzenten duten proiektuak jaso diren agiriak kontuan hartuta ebaluatuko dira. Beharrezkoa dela jotzen denean, proiektuan implikatuta dauden empresako pertsonekin elkarritzeta bat egingo da, jasotako informazioa egiazatzeko.

5) Azkenik, ondorioei buruzko txosten bat idatziko da, azken balorazioa jasoko duena, eta handik aterako da aurkeztutako proiektuak antolatzeko hurrenkera.

27. artikulua.—Ebazpen proposamena

1) Ebaluazioa egin ondoren, organo instruktoreak egiaztatuko du pertsona edo erakunde eskatzaileak Gizarte Segurantzarekin betebeharra egunean dituela. Horretarako, eskaria egingo dio Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrari. Halaber, pertsona edo erakunde eskatzailearen zerga-egoerari buruzko ziurtagiria esatakio dio Ogasun eta Finantza Sailari.

2) Behin egiaztatuta, organo instruktoreak Turismorako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusiari ebazen proposamena igorriko dio.

28. artikulua.—Aurrekontuaren muga

Aurkeztutako eskabide guztietatik, laguntza hauetarako ezarden partidan izendatutako aurrekontuak uzten duen beste eskaera baino ez dira hautatuko.

29. artikulua.—Ebazteko epea

Foru dekretu honen itzalpean aurkezten diren eskabideak ebazteko gehieneko epea 6 hilabetekoa izango da deialdi bakoitzean aurkeztutako expediente guztiak ebaluatzeko behar diren agiri guztiak biltzen direnetik.

Organo eskudunak, nolanahi ere, aurkeztutako eskabide guztientzako ebazena eman behar du nahitaez. Ebazpenerako eta jakinarazpenerako epea amaitu bada eta aipatutako organoak ebazena eman ez badu, administrazio-isiltasunaren ondorioz eskabidea ezetsi egin dela ulertuko da, horrela xedatzen baita azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 44. artikuluan

30. artikulua.—Ebazpena

1) Turismorako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusiak Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari igorriko dio ebazen proposamena, eta hark ebatzik du dagokion foru aginduaren bidez.

2) Ekonomia Sustatzeko Saileko foru diputatuaren ebazen arrazoitu bakarraren bidez ebatzik dira eskabideak. Foru dekretu honetan edo deialdi bakoitzeko araudian xedatutakoa kasu bakoitzera egokitutako aplikatzeko asmoz, komenigarritzat jotzen denean, diru-laguntza emateko ebazpenean baldintza bereziak ezarri ahalko dira, proiektuen izaera berezia delako edo gertatzen diren beste inguruabar batzuk direla eta.

3) Ebazena interesdunei jakinaraziko zaie, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 58 eta 59. artikuluetan ezarritakoa betez.

4) Ebazenaren jakinarazpena jaso ondoren, onuradun geratzen den pertsonak edo erakundeak hamar (10) egun baliodeko epea izango du, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, baiezkoa emateko. Epe hori amaitu eta interesdunek ez badute ezer adierazi, ebazena onartu dela ulertuko da.

5) Ekonomia Sustatzeko foru diputatuaren foru agindu bidez, deialdiko ebazena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

Artículo 26.—Evaluación de solicitudes

1) Las solicitudes serán evaluadas por el órgano instructor que elaborará la correspondiente propuesta de resolución definitiva, la cual no creará derecho alguno a favor de las personas o entidades que figuren en dicha propuesta como beneficiarias.

2) Los criterios de evaluación de las solicitudes de subvención se establecen en el artículo 12 del presente Decreto.

3) Fase de selección: Los proyectos que en el criterio 1 no alcancen la puntuación mínima de 18 puntos, no pasarán a la siguiente fase y serán desestimados.

4) Los proyectos que superen la fase de selección serán evaluados teniendo en cuenta la documentación recibida. En los casos en que se estime necesario, se contrastará la información recibida en una entrevista con las personas de la empresa implicadas en el proyecto.

5) Finalmente, se emitirá un informe de conclusiones con una valoración final, de la que se obtendrá la ordenación de los proyectos presentados.

Artículo 27.—Propuesta de resolución

1) Tras la evaluación, el órgano instructor comprobará el cumplimiento por parte de la persona o entidad solicitante de sus obligaciones con la Seguridad Social, previa solicitud a la Tesorería General de la Seguridad Social. Asimismo, solicitará del Departamento de Hacienda y Finanzas, certificación acreditativa de la situación fiscal de la persona o entidad solicitante.

2) Una vez efectuada la comprobación, el órgano instructor elevará a la Dirección General de Turismo y Promoción Exterior la propuesta de resolución.

Artículo 28.—Límite presupuestario

De las solicitudes presentadas únicamente podrán ser seleccionadas tantas como permitan las disponibilidades presupuestarias consignadas en la partida establecida al efecto.

Artículo 29.—Plazo de resolución

El plazo máximo para la resolución de las solicitudes formuladas al amparo del presente Decreto Foral finalizará transcurridos 6 meses desde el momento en el que se cuente con la totalidad de la documentación necesaria para evaluar los expedientes presentados a cada convocatoria.

Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo, conforme a lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre.

Artículo 30.—Resolución

1) La Dirección General de Turismo y Promoción Exterior elevará la propuesta de resolución a la persona titular del Departamento de Promoción Económica, quien resolverá mediante la oportuna Orden Foral.

2) Las solicitudes serán resueltas mediante una única resolución motivada del diputado foral de Promoción Económica. En la resolución de otorgamiento, podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el presente Decreto Foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente.

3) La resolución se notificará a las entidades interesadas, de acuerdo a lo previsto en los artículos 58 y 59 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4) Notificada la resolución, la persona o entidad beneficiaria dispondrá de un plazo para su aceptación, de diez (10) días hábiles contados a partir del día siguiente al que tenga lugar la notificación. Transcurrido dicho plazo sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada.

5) Mediante Orden Foral del diputado foral de Promoción Económica se publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia la resolución

Foru agindu horretan, eman eta ukatu diren diru-laguntzen aipamenaz gain, zerrenda ordenatu bat jasoko da, honako eskabide hauek izango dituena: foru dekretu honetan pertsona edo erakunde onuradun izateko ezarritako baldintza administrativoak eta teknikoak bete bai, baina onartu ez diren eskabideak, deialdi horretarako zegoen kredituaren gehieneko kopurua gaintitu delako. Horrekin batera, aurrez ikusitako ebaluazio irizpideen arabera eskabide horiek jaso duten puntuazioa ere adieraziko da.

31. artikulua.—Errekurtsoak

Ebazpenak administrazio bidea agortzen du. Haren aurka berraztertzeo errekursoa jarri ahal izango zaio Ekonomia Sustatzeko Saileko foru diputatuari ebazpena jakinarazi eta hurrengo eguneik hilabete pasatu baino lehen, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritakoarekin bat etorriz.

Era berean, administrazioarekiko auzi-errekursoa jarri ahal da, EAEko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzitarako Salan, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jasotzen den egunaren bihamarunetik zenbatzen hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean ezarritako eran. Ezingo dira errekurso biak aldi berean jarri.

32. artikulua.—Diru-laguntzari uko egitea

1) Onuradun gertatu diren pertsonetako edo erakundeetakoaren batek diru-laguntzari uko egingo balio, diru-laguntza eskaintzen duen organoak zerrendan, puntuazio ordenari jarraiki, hurrengo dauden pertsona edo erakunde eskatzaileei emango lieke, baldin eta eskabide horiei aurre egiteko behar besteko kreditua liberatu bada.

2) Diru-laguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die interesdunei, hamar eguneko epean diru-laguntza proposamena onets dezaten. Epe hori, gainera, ezin izango da lutzatu. Diru-laguntza eskatu duen pertsona edo erakundeek proposamena onartzan dutenean, administrazio-organoak laguntza emateko egintza ezarri eta jakinarazpenak egingo ditu.

IV. TITULUA

DIRU-LAGUNTZEN KUDEAKETA ETA JUSTIFIKAZIOA

33. artikulua.—Azpikontratazioa

Aurkeztutako proiektuei dagokienez, gehienez %80 azpikontratatu ahalko da, baina, horretarako, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 27. artikuluan ezarritako baldintzak eta debekuak bete beharko dira.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legean xedatutakoaren arabera, diru-laguntzaren xede gauzatzeko agindua jasotzen duten erakundeek lege horretan ezarritako printzipio orokorrak errespetatu beharko dituzte, bere lanaren barruko estadistikak genero ikuspegiaaren arabera egokitutako beharko dituzte, ez dute hizkera sexistari erabiliko eta emakumeen eta gizonen ordezkaritza oreaktua bermatu beharko dute eratzen diren batzordeetan eta lan taldeetan.

Diru-laguntzaren erakunde onuradunak diru-laguntzari dago-kion jardueraren zati bat hirugarren batzuekin ituntzen duenean, jarduera diru-laguntzaren zenbatekoaren %20 baino gehiago bada eta, gainera, azpikontratazioaren prezioa 60.000 euro baino gehiagokoa bada, erakunde onuradunak Bizkaiko Foru Aldundiari esku beharko dio azpikontratazio hori egin ahal izateko baimena; horretarako, azpikontratazioaren baldintza nagusiak eta zer erakunderekin itundu den jarduera burutzea adierazi beharko dira.

Turismorako eta Kanpo Sustapenerako zuzendari nagusiak ebatziko du eskabide hori, hamabost (15) eguneko epean. Epe horretan berariazko ebazpenik eman ezean eskabideari oniritzi zaiola pentsatuko da.

de la convocatoria que contendrá, además de las ayudas concedidas y las denegadas, una relación ordenada de aquellas solicitudes que cumplen las condiciones administrativas y técnicas establecidas en el presente Decreto Foral para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria pero que no han sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito correspondiente a la convocatoria de que se trate. Se indicará la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos.

Artículo 31.—Recursos

La resolución agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer Recurso Potestativo de Reposición ante el diputado foral de Promoción Económica, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la notificación de la misma, en los términos que establece la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico y Procedimiento Administrativo Común.

Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la notificación de la misma, en los términos contemplados por la Ley 29/1998 de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso Administrativa. No será posible simultanejar ambos recursos.

Artículo 32.—Renuncia de la subvención

1) En caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas o entidades beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas o entidades solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2) El órgano concedente comunicará esta opción a las interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez días. Una vez aceptada la propuesta por las personas o entidades solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

TÍTULO IV

GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Artículo 33.—Subcontratación

En lo que se refiere a los proyectos presentados la subcontratación máxima que se admitirá será del 80% debiéndose respetar los requisitos y prohibiciones establecidos en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Las entidades a las que se les encomienda la ejecución del objeto de la subvención, de conformidad con lo previsto en la Ley 4/2005, de Igualdad entre Mujeres y Hombres, deberán respetar los principios generales previstos en la misma, deberán adecuar las estadísticas que formen parte de su trabajo a una perspectiva de género, deberán realizar un uso no sexista del lenguaje y deberán garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hombre en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

Cuando la entidad beneficiaria de la subvención concierte con terceros la ejecución de una parte de la actividad que constituye el objeto de la subvención y dicha actividad excede del 20% del importe de la subvención, y, además, la subcontratación lo sea por un precio superior a 60.000 euros, la entidad beneficiaria deberá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia que le autorice la celebración de dicha subcontratación, a cuyo efecto deberá indicar las principales condiciones de la misma, así como la entidad con la que concertará la ejecución de la actividad.

Esta solicitud será resuelta mediante resolución de la persona titular de la Dirección General de Turismo y Promoción Exterior en un plazo de quince (15) días, entendiéndose estimada para el supuesto en que no se haya resuelto expresamente al término de dicho plazo.

34. artikula.—Eskaintzak aukeratzea

Diruz lagundu ahal den gastu baten zenbatekoa 50.000 euro baino gehiago denean, obra burutzeo, edo 18.000 euro baino gehiago denean, ekipamenduko ondasunak hornitzeko edo aholkularitza edo laguntza teknikoko enpresen zerbitzuak emateko, onuradunak gutxienez hiru hornitzaileren eskaintzak eskatu beharko ditu, zerbitzua emateko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu baino lehen, salbu eta diru-laguntzen foru arauan ezarritako egoeretako bat gertatzen bada betebehar horren salbuespina sortzeko.

Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan edo, bestela, diru-laguntzaren eskaeran aurkeztu behar dira. Eskaintza horien arteko aukeraketa eraginkortasun eta ekonomi irizpideen arabera egingo da. Proposamenik merkeena ez baldin bada aukeratzen, zergatia memoria batean berariaz bidezkotu behar da.

35. artikula.—Jarraipena

1) Foru dekretu honetan aurrez ikusitako laguntzen erakunde onuradunek agiri bidez justifikatu beharko dute gauzatu dituztela diruz lagundutako jarduerak eta betetzen dituztela laguntzak lortzeko foru dekretu honetan, dagokion deialdian eta emakida-ebazpenean ezartzen diren baldintzak. Horrez gainera, Ekonomia Sustatzeko Sailak, eta, hala dagokionean, erakunde laguntzaileak eska-tuta, edozein momentutan justifikatu beharko dituzte alderdi horiek.

2) Diru-laguntza ematen duen organoak emate-erabakia ofizioz aldatu ahal izango du funtsak aplikatu aurretik eta interes-dunak esan beharrekoa entzun ondoren. Erabakia ofizioz aldatu ahal izango da diru-laguntza emateko betekizunetako bat aldatu egin bada eta, ondorioz, xedetzat hartu izan den interes publikoa bete ezin bada edo betetzeko zaitasunak izan baditu eta, bide batez, onuradun gertatu den pertsonari edo erakundeari kalte ekonomikoak eragin ez bazaizkio.

3) Onuradun gertatu diren pertsonek edo erakundeek, halaber, laguntza ematen duen erakundeari diru-laguntzak emateko ebaz-pena aldatzeko eska diezaiokete diruz lagundutako jarduera gauzatzeko epea amaitu aurretik, betiere aipatu berri dugun aldaketaren bidez aldez aurretik ezarritako epeak luzatu nahi badira, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa murriztu nahi bada edo jarduera-en barne dauden egintzak aldatu nahi badira. Eskaera horiek baimena jasoko dute aurretik ikusi ez diren baldintzak gertatzen badira, betiere diru-laguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren per-tonen eskubideak urratzen ez badira.

Kasu horietan, onuradun gertatu den pertsonak edo erakundeak jaso duen eta frogatu ez duen diru-kopurua bueltatu beharko du, baita diruaren legezko interesa ere.

36. artikula.—Justifikatzeko modua

Diru-laguntzak 13. artikuluan ezarritako agiriak aurkeztuz justifikatu behar dira.

37. artikula.—Baldintzak aldatzea

Erakunde onuradunak diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatu direla adierazten badu justifikatzeko orduan eta aldaketa horien ondorioz, oinarri hauetako 35 artikuluan araututakoarekin bat, ebazpena aldatzeko arrazoien bat balego eta aldaketa onartzeko aurretiazko baimen administratiboa lortzeko izapidea egin ez balitz, diru-laguntza eman duen organoak onuradunek aurkeztutako justifikazioa onartuko du. Kasu horretan, onuradun den pertsonak edo erakundeak maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan ezarritakoaren arabera, dagokion zigorra jaso ahalko du.

V TITULUA**DIRU-LAGUNTZAK ITZULTZEA ETA ARAU-HAUSTE
ADMINISTRATIBOAK****38. artikula.—Diru-laguntza erakunde onuradunak berak itzultzea**

Borondatzeko itzulketa da onuradunak Administrazioaren inolako errekerimendurik gabe egiten duena.

Borondatzeko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagoz-kion berandutze-interesak kalkulatuko ditu, diru-laguntzen Foru Arau-

Artículo 34.—Elección de ofertas

Cuando el importe de un gasto subvencionable supere la cuantía de 50.000 euros en el presupuesto de coste por ejecución de obra, o de 18.000 euros en el presupuesto de suministro de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que se de alguna de las situaciones previstas en la Norma Foral de subvenciones para la exceptuación de esta obligación.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

Artículo 35.—Seguimiento

1) Las entidades beneficiarias de las subvenciones previstas en el presente decreto foral deberán justificar documentalmente la realización de las actividades apoyadas, así como el cumplimiento de las condiciones a que se sujeta su obtención, en la forma prevista en el presente Decreto Foral, en su caso, en la correspondiente convocatoria y en la Orden Foral de su concesión, así como en cualquier momento a requerimiento del Departamento de Promoción Económica y en su caso, de la entidad colaboradora correspondiente.

2) El órgano concedente podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la parte interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando, habiéndose advertido una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, éstas impidan o dificulten la consecución del interés público perseguido y no se causen perjuicios económicos a la persona o entidad beneficiaria.

3) Las personas o entidades beneficiarias, igualmente, podrán solicitar al órgano concedente, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

En estos supuestos la persona o entidad beneficiaria deberá reintegrar, en su caso, las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero.

Artículo 36.—Forma de justificación

Las subvenciones deberán justificarse mediante la presentación de la documentación establecida, en el artículo 13.

Artículo 37.—Alteración de condiciones

Cuando la entidad beneficiaria ponga de manifiesto, con ocasión de la justificación, que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, de acuerdo con lo regulado en el artículo 35 de este Decreto, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente aceptará la justificación presentada, sin que ello exima a la persona o entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo.

**TÍTULO V
REINTEGRO DE SUBVENCIONES E INFRACCIONES
ADMINISTRATIVAS****Artículo 38.—Devolución a iniciativa de la entidad beneficiaria de la subvención**

Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artí-

ko 34. artikulan ezarritakoaren arabera eta onuradunak itzulketa benetan egin duen unea arte.

Onuradunak berak eskatuta diru-laguntza itzultzeo, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren araberako ordainketa-gutunak erabili behar da; gutun hori Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulegoetan (Orueta apezpikuaren kalea 6, Bilbo) egingo da.

39. artikulua.—*Ez betetzeak*

Foru dekretu honetan nahiz aplika daitezkeen bestelako arauetan ezarri diren baldintzak zein, hala denean, ebazpenean ezarzen direnak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli egin beharko dira; baita kopuru horien interesak ere, halakorik sortu bada. Halaxe adierazten baita Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren II eta IV Tituluetan, dagozkion legezko ekinzen eta zehapenen kalterik gabe. Aipatutako zenbatekoak, dirusarrera publikotzat hartuko dira ondorio guztiatarako.

40. artikulua.—*Ez betetzeak mailakatzeko irizpideak*

1) Beste diru-laguntza batzuk ere jaso direlako, gehiegizko finantzazioa gertatzen bada, behar denaren gainetik jasotako dirukopuria itzuli beharko da, halaxe ezartzen baita maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 18.3 artikuluan. Kopuru horri, gainera, dagozkion berandutza-interesa aplikatuko zaio.

2) Proiektuan aurrez ikusitako ekintza guztiak burutu ez badi-
ra eta eginiko ekintzen kostuak hasieran aurrez ikusitakoaren %50era
heltzen denean, jaso bai baina frogatu ez diren kopuruak eta horiei
legez dagozkien interesak itzuli beharko dira, diru-laguntza eman
duen organoaren iritziz, oro har, diru-laguntza horrek bilatutako hel-
buruak bete badira. Aurrez ikusitako jarduera kopuruaren %50 bai-
no gutxiago gauzatu bada, jasotako kopuruuen %100 gehi kopuru
horri dagozkion berandutza-interesak itzuli beharko dira.

3) Prozesuan erakunde lagunzaile batek esku hartzen due-
nean eta erakunde hori foru-empresa publikoa denean (horren esku-
mena izango da funtsak banatzea, diruz lagundutako proiektuen
gastuak frogatu ahala), eta itzultze-espedientearen ebazpenean per-
sona edo erakunde onuradunaren kobratzeko eskubidea indargabetu
denean, ebazpen horren berri emango zaio erakunde lagunzaileari,
sobera dauden funtsak itzul ditzan. Kasu horretan ez da interesik
aplikatuko.

41. artikulua.—*Zehapen-prozedura*

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan ezarritakoa bete beharko da.

Azaroaren 26ko 30/1992 Legearen IX. tituluan (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori) eta Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean ezarritako zehapen-prozedura era-
bili da.

42. artikulua.—*Deslokalizazioa*

Enpresa eta erakunde onuradunek enpresako deslokalizaziorik ez egiteko konpromisoa hartzen dute; Enpresak deslokalizatzen dire-
nean Foru Sektore Publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko
martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauan xedatutako joko da deslo-
kalizaziotzat; foru dekretu honek arautzen dituen diru-laguntzei bete-
betean aplikatuko zaie foru arau hori.

Konpromiso hau ez betetzea Bizkaiko Foru Aldundiaren akordioaren bidez adieraziko da, eta emandako diru-laguntza itzultze-
ko arrazoia izango da, aipatu Foru Arauan xedatutako procedura
aplikatuz.

culo 34 de la Norma Foral de Subvenciones y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la beneficiaria.

La devolución de la subvención a instancia de la propia beneficiaria se deberá realizar mediante las correspondientes cartas de pago según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, que se expedirá en las oficinas del Departamento de Promoción Económica, sitas en la calle Obispo Orueta número 6 de Bilbao.

Artículo 39.—*Incumplimientos*

El incumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Decreto Foral y demás normas aplicables, así como las condiciones que, en su caso se establezcan en la resolución, dará lugar a la obligación de reintegrar las cantidades percibidas así como los intereses correspondientes, en los casos que proceda, conforme a lo dispuesto en los Títulos II y IV de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos.

Artículo 40.—*Criterios de graduación de incumplimientos*

1) En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

2) Cuando no se hayan ejecutado todas las acciones previstas en el proyecto, y el costo de las acciones realizadas alcance como mínimo el 50% del previsto inicialmente y, si a juicio del órgano concedente de la subvención, se han cumplido con carácter general los objetivos perseguidos con la subvención, procederá la devolución de las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés legal del dinero. En el caso de que las acciones realizadas sean inferiores al 50% de las previstas se deberán reintegrar el 100% de las cantidades recibidas más los correspondientes intereses de demora.

3) Cuando en el proceso intervenga una entidad colaboradora, y ésta sea una empresa pública foral, a quien le compete la distribución de los fondos a medida que vayan justificándose los gastos de los proyectos subvencionados, y se hubiera resuelto un expediente de reintegro disponiéndose el decaimiento del derecho al cobro de la persona o entidad beneficiaria, se comunicará dicha resolución a la entidad colaboradora para que proceda a la devolución de los fondos excedentes que correspondan, sin aplicación de intereses.

Artículo 41.—*Procedimiento sancionador*

Resultará de aplicación lo previsto en el título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Será de aplicación el procedimiento sancionador previsto en el título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, y la ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 42.—*Deslocalización*

Las empresas y entidades que resulten beneficiarias, asumen el compromiso de no incurrir en deslocalización empresarial, entendiendo por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007 de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, la cual será de plena aplicabilidad a las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral.

El incumplimiento de este compromiso será declarado mediante acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia y constituirá causa de reintegro de la subvención concedida, aplicándose el procedimiento previsto en la citada Norma Foral.

AZKEN XEDAPENAK

Lehena.—Ezarri beharreko arautegi orokorra

Foru Dekretu honetan adierazitako diru-laguntzak, foru dekretu honetan bertan zehaztutakoa bete beharko dute, baita diru-laguntzak emateko foru aginduetan ezartzen diren baldintzak, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartu zen Diru-laguntzen Erregelamenduan xedatutakoa eta aplika daitezkeen estatuko edo erkidegoko gainerako arauak ere.

Era berean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen 1992ko azaroaren 26ko 30/1992 Legea –urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeaz aldatu zena– era-biliko da.

Bigarrena.—Arauen garapena

Ekonomia Sustatzeko Saileko diputatuak ahalmena izango du honako dekretu hau garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak emateko, bai eta, aurrekontu-zuzkidura amaitu ezean, deialdi berriak egiteko ere.

Hirugarrena.—Aurrekontuko zuzkidura

Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, guztira 2.827.000 euro, jarraian zerrendatzen diren aurrekontu-partidatik, aurrekontu-proiektutik eta urtekoatik ordainduko dira. Hona hemen diru-kopuru horiek, gutxi gorabehera bereizita. Partida guztietan, aurrekonturako ezarritako kopuru osoa izango da muga:

a) Kanpoko ordezkaritzak:

08.07/44300/720.110.	
Proiektuaren zk.: 2007/0110.	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2013	750.000
2014	250.000
GUZTIRA	1.000.000

b) Merkatu berriak:

08.07/44300/720.110	
Proiektuaren zk.: 2007/0110.	
Ekitaldia	Zenbatekoa (€)
2013	1.577.000
2014	250.000
GUZTIRA	1.827.000

Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko 43. artikuluaren babe-sean (5/2005 Foru Araua garatzeko diru-laguntzen erregelamendua onesten du dekretu horrek), aurrekontuko zuzkiduren zenbateko osoa handitu ahal izango da, gehienez ere 1.000.000,00 euro gehituz, honako egoeretako bat ematen denean:

a) Eskuragarri dauden kredituen gehikuntza egotea, kredita handitzea onartu delako edo kredita sortu edo erantsi delako.

b) Zenbateko osagarri bat egotea, zenbateko hori lehenago ebaztitako deialdietatik ateratakoa bada, deialdi horietan gastua hasieran aurrez ikusitakoa baino txikiagoa izan delako.

Aipatutako kopuria horretarako eskumena duen organoak gehitu ahal izango du, deialdi berririk egin gabe, emakidaren ebazpena eman baino lehen, eta, hala badagokio, aurrekontuko aldaketa onartu ondoren. Kopuru osagarri hori eraginkorra izateko kreditu erabilgarria dagoela adierazi beharko da diru-laguntza emateko ebazpena eman baino lehen.

Foru dekretu honetako ekimenei esleitu zaizkien zenbatekoak gutxi gorabeherakoak dira; beraz, ekimen bakoitzean onartutako eskaide kopuria eta horiei esleitutako baliabide ekonomikoak kon-tuan hartuta gerta daiteke egokituz izatea.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.—Normativa general de aplicación

Las subvenciones a las que se refiere el presente decreto foral se regirán por lo dispuesto en el mismo, por las condiciones que se establezcan en las órdenes forales de otorgamiento, así como por las disposiciones de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el Régimen Jurídico General de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral, Reglamento de Subvenciones, aprobado mediante Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo y por la demás normativa estatal o comunitaria que resulte de aplicación.

Asimismo será de aplicación la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Segunda.—Desarrollo normativo

Se faculta a la persona titular del Departamento de Promoción Económica a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo del presente Decreto Foral, así como a la posibilidad de apertura de nuevas convocatorias en el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Tercera.—Dotación presupuestaria

Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 2.827.000 euros, se efectuarán con cargo a la partida presupuestaria, proyecto presupuestario y anualidades que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimativas, teniendo como límite la cantidad total establecida:

a) Delegaciones en el exterior:

08.07/44300/720.110.	
N.º de Proyecto: 2007/0110.	
Ejercicio	Importe (€)
2013	750.000
2014	250.000
TOTAL	1.000.000

b) Nuevos mercados:

08.07/44300/720.110.	
Nº de Proyecto: 2007/0110.	
Ejercicio	Importe (€)
2013	1.577.000
2014	250.000
TOTAL	1.827.000

Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, la cuantía total de las diferentes dotaciones presupuestarias podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 1.000.000,00 euros, cuando exista:

a) Un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de ampliaciones de crédito, generaciones ó incorporaciones de crédito

b) Una cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al gasto inicialmente previsto para la misma.

La cuantía indicada podrá incrementarse por el órgano que tenga atribuida la competencia sin necesidad de una nueva convocatoria en cualquier momento anterior a la resolución de concesión y, en su caso, previa aprobación de la modificación presupuestaria que proceda. La efectividad de dicha cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito con anterioridad a la resolución de la concesión de subvención.

Las cantidades asignadas a las diferentes iniciativas del presente Decreto Foral son estimativas, por lo que en función de las solicitudes que resulten aprobadas en cada iniciativa y los recursos económicos asignados a las mismas podrán readecuarse entre ellas.

Laugarrena.—Indarrean jartzea

Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Arau honetan zehaztutako eremuan egon arren, aurreko arautegi baten arabera eman diren diru-laguntzek eman zituen arautegiak xedatzen duena bete beharko dute iraungi arte.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Foru dekretu hau indarrean jartzen denean indargabetuta geratuko dira foru dekretu honetan xedatutakoaren aurkako maila bereko edo beheragoko xedapen guztiak.

Bilbao, 2013ko otsailaren 26an.

Economía Sustapeneko foru diputatua,
IMANOL PRADALES GIL

Ahaldu Nagusia,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

I. ERANSKINA

Dekretu honetako 13. artikulan adierazitakoaren arabera, onuradun izateko, beste baldintza batzuen artean, enpresek EJSN - 2009ko (apirilaren 13ko 475/2007 Errege Dekretua, apirilaren 28ko 102. zenbakiko BOEn argitaratua) epigrafe hauetakoren batean inskrabatuta eduki behar dute euren jarduera ekonomiko nagusia:

- B atala: Erauzketako industriak.
- C atala: Manufaktura-industria.
- D atala: Indar elektriko, gas, lurrun eta aire girotuko horndura.
- E atala: Ur hornidura, saneamendu jarduerak, hondakin kudeaketa eta deskontaminazioa.
- F atala: Eraikuntza (talde hau izan ezik):
 - 41.1. taldea. Higiezinen sustapena
- G atala: Handizkako eta txikizkako merkataritza; ibilgailu motordunen eta motozikleten konponketa (multzo hau izan ezik):
 - 47. multzoa. Txikizkako merkataritza, motordun ibilgailuak eta motozikletak izan ezik.
- H atala: Garraioa eta biltegiratzea
- I atala: Ostalaritza (mota hau baino ez
 - 56.21 mota. Gertakizunetarako prestatutako janariak ematea.
- J atala: Informazioa eta komunikazioak
- M atala: Jarduera profesional, zientifiko eta teknikoak.
- N atala: Administrazio jarduerak eta zerbitzu lagungarriak (multzo hauek izan ezik):
 - 77. multzoa. Alokairu-jarduerak
 - 80. multzoa. Segurtasun eta ikerketa jarduerak.
- P atala: Hezkuntza (multzo hau baino ez):
 - 85.6. multzoa. Hezkuntzako jarduera lagungarriak.
- Q atala: Osasun jarduerak eta gizarte zerbitzuak (multzo hauek baino ez):
 - 87. multzoa. Egoitzetako laguntza.
 - 88. multzoa. Gizarte zerbitzuak, ostaturik gabe.
- S atala: Bestelako jarduerak (multzo hau baino ez):
 - 95. multzoa. Ordenagailuen, norberaren gauzen eta etxeko gauzen konponketa.

Salbuespenez, interes nabarmena duten proiektuak direnean, aurreko epigrafeetan agertzen ez den jarduera nagusia duten enpresek ere onuradun izan ahalko dira, Ekonomía Sustatzeko Saileko foru diputatuaren ebazpen arrazoituaren bitarbez.

Cuarta.—Entrada en vigor

El presente Decreto Foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Las subvenciones que entran dentro del ámbito material definido en la presente normativa pero que hayan sido otorgadas de acuerdo con una normativa anterior, se regirán por lo dispuesto en la normativa de su concesión hasta su extinción.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de este Decreto Foral quedarán derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango contravengan lo dispuesto en el mismo.

Bilbao, a 26 de febrero de 2013.

El diputado foral de Promoción Económica,
IMANOL PRADALES GIL

El Diputado General,
JOSÉ LUIS BILBAO EGUREN

ANEXO I

De acuerdo con lo indicado en el artículo 13 de este Decreto, uno de los requisitos que deben cumplir las empresas para ser beneficiarias es que su actividad económica principal se halle encadrada en alguno de los siguientes epígrafes de la CNAE - 2009 (RD. 475/2007, de 13 de abril. Publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 102, de 28 de abril):

- Sección B: Industrias extractivas.
- Sección C: Industria manufacturera.
- Sección D: Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado.
- Sección E: Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación.
- Sección F: Construcción (excepto el grupo señalado):
 - Grupo 41.1. Promoción inmobiliaria
- Sección G: Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas (excepto la división señalada):
 - División 47. Comercio al por menor, excepto de vehículos de motor y motocicletas
- Sección H: Transporte y almacenamiento
- Sección I: Hostelería (sólo la clase señalada)
 - Clase 56.21. Provisión de comidas preparadas para eventos.
- Sección J: Información y comunicaciones.
- Sección M: Actividades profesionales, científicas y técnicas.
- Sección N: Actividades administrativas y servicios auxiliares (excepto las divisiones señaladas):
 - División 77. Actividades de alquiler
 - División 80. Actividades de seguridad e investigación
- Sección P: Educación (sólo la división señalada):
 - División 85.6. Actividades auxiliares a la educación
- Sección Q: Actividades sanitarias y de servicios sociales (sólo las divisiones señaladas):
 - División 87. Asistencia en establecimientos residenciales
 - División 88. Actividades de servicios sociales sin alojamiento
- Sección S: Otras actividades (sólo la división señalada):
 - División 95. Reparación de ordenadores, efectos personales y artículos de uso doméstico.

Excepcionalmente, en el caso de proyectos de notable interés, podrán considerarse como beneficiarias empresas cuya actividad principal no se encuadre en los epígrafes anteriores, mediante resolución motivada de la persona titular del Departamento de Promoción Económica.

Bizkaiko Foru Aldundiaren 28/2013 FORU DEKRETUA, otsailaren 26koan. Honen bidez, Lankidetzari buruzko Programa arautzen duten oinarriak eta deialdia onartzen dira, 2013. urterako.

Azken hamarkadetan gure enpresak aritu behar diren merkatu oso-oso lehiakorren ezaugarriak areagotu egin dira, baldintza hauek eraginda: producto, prozesu eta zerbitzuei ezarritako aldaketa teknologikoa, oso arin hedatzen dena eta bertan sartzeko erraza dena, beraz lan-eskuaren kostu txikiagoa duten lehiaztale berriak agertzen dira; merkataritza askearen muga gero eta gehiago desagertzea; kapital-mugimenduen liberalizazioa; eta garraio- eta komunikabide-kostuak murriztea.

Azaldutako egoerari azken bosturtekoan gure ekonomiak jasaten duen krisi ekonomikoa gehitzen badiogu, egoera da gure enpresen nazioartekotza ez dela haien dagozkienet hain fenomeno berria, baina gure esportazioen kopururik handiena burutzen duen enpresa kopuru txiki baten estrategian bakarrik zegoela errotuta; aholku daitekeen jarduera bat izatetik enpresa kopuru gero eta handiago batentzat beharrezkoa izatera igaro da.

Baina enpresa txiki eta ertain askok ez daukate ez giza balibide eta baliabide material nahikorik, ez behar besteko ezagutzari, ez baziak lortzeko kontakturik, ez negozio-aukerarik eta merkataritz-a praktikarik maila teknologikoagatik, urrun egoteagatik, tamaina eta kultura desberdinengatik lortzen zailak diren merkatauetan sartzeko. Halako enpresentzat, herrialdeen arteko mugak oztopo handia dira, beren jarduerak zabaltzeko gainditu behar dutea. Horregatik, enpresok beti edo ia beti Estatuaren eremuan jarduten dute; bertan kokatuta daude, eta nazioartekotza ez dute beren estrategiaren barruan sartzen.

Enpresei —bereziki, ETEei— eskatzen zaizkien baldintzei bakotzak bere aldetik aurre egitea zaila izanda, lankidetza-hitzarmenak nazioartekotze klasikoaren alternatiba bikaina dira; izan ere, hitzarmenok malgutasun handia eskaintzen dute enpresen bizitzan zehar sor daitezkeen behar desberdinetara egokitzeo. Gainera, halako hitzarmenak ezartzeko ahalmen batzuk behar badira ere, edozein enpresak —bai eta txikienak ere— atera ahal die etekina hitzarmenoi. Hain zuzen, enpresa txikiak beste abantaila batzuk hobetu eta finkatzeko laguntza jasoko dute, eta beste baliabide batzuk eskuratu ahal izango dituzte, hazteko bide berriak irekitzen dituztenak eta aukera ematen dutenak proiektuak burutzeko eta bestela eskuratu ezin litzaketan helburuak lortzeko.

Baina lankidetza-hitzarmenak ezartzeko zaitasunak ere badaude: komunikazio eta kontrol arazoak, kultur desberdintasunak eta desberdintasunak helburuetan (antolaketaren arloan zein lan metodoetan) eta enpresa parte-hartzaile bakotzak jarritako baliabideen arteko desoreka.

Gainera, enpresek normalean ez daukate halako itunetan egoiki aritzeko nahiko ezagutza eta esperientzia. Askotan, lankidetza-hitzarmenak ezartzeko hasierako mesfidantz handia egoten da; izan ere, beste enpresa batzuen esperientzian eta trebetasunetan oinarritu behar da, normalean gure bitartekoak erabiliz lortu ezinengo genukeen emaitza lortzeko. Are gehiago, lankidetza-hitzarmen batean parte hartu edo hartzen duten enpresek aitortzen dute ez dakitela nola jokatu egoki beren harremanetan eta hori dela zaitasunen iturri nagusia.

Horren ondorioz, enpresa txiki eta ertain gehienek ez daukate balizko baziak bilatzeko jarrera proaktiborik. Halako hitzarmenak aurrera eramateko zaitasunak eta huts egiteko arriskua dira lankidetzaren potentzialaren aprobetxamendu handiagoa oztopatzenten duten faktoreak.

Azaldu den egoeraren ondorioz, laguntza ekonomiko hutsean oinarritutako enpresen arteko lankidetza sustatzeko programek askotan ez dute izan espero zen arrakasta. Aitzitik, enpresen sus-tapen, tutoretza eta aholkularitzan gogor jardun duten profesionalestan oinarritutako programek emaitza hobeak lortu dituzte. Horrek agerian uzten du enpresak lankidetzan aritzeko giza alderdiek eta alderdi pertsonalek duten garantzia.

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 28/2013, de 26 de febrero, por el que se aprueban las bases reguladoras y primera convocatoria del Programa de Cooperación.

En las últimas décadas se han intensificado las características del mercado altamente competitivo en el que deben desenvolverse nuestras empresas condicionado por: El cambio tecnológico aplicado a los productos, procesos y servicios y que se extiende de forma rápida y accesible por lo que aparecen nuevos competidores con menor coste de mano de obra, la progresiva supresión de las limitaciones al libre comercio, la liberalización de los movimientos de capitales y la disminución de los costes de transportes y comunicaciones

Si a la situación descrita se le agrega la crisis económica que sacude nuestra economía en el último lustro nos encontramos con que la internacionalización de nuestras empresas que no resulta un fenómeno nuevo para parte de las mismas pero que solo estaba enraizado en la estrategia de un pequeño número de empresas que llevaba a cabo la mayor parte de nuestras exportaciones; ha pasado de ser una actividad aconsejable para convertirse en necesaria para cada vez un mayor número de empresas.

Pero para un número elevado de pequeñas y medianas empresas que no cuentan con los recursos humanos y materiales, los conocimientos suficientes, los contactos que posibiliten disponer de socios, oportunidades de negocio y prácticas comerciales para introducirse en mercados difíciles de alcanzar por su nivel tecnológico, lejanía, tamaño o culturas diferentes, las fronteras entre países suponen una importante dificultad a superar para extender sus actividades y por ello a pesar de las razones aducidas actúan casi totalmente o plenamente en el ámbito del estado en el que están situadas y no incluyen la internacionalización en su estrategia.

Dado que las condiciones exigidas a las empresas, especialmente en el caso de las pymes, son difíciles de afrontar de forma individual, los acuerdos de cooperación son una excelente alternativa estratégica con respecto a la internacionalización clásica ya que constituyen una solución que ofrece una gran flexibilidad para adaptarse a las variadas necesidades que pueden surgir en la vida de las empresas y aunque se precisan determinadas capacidades para poder establecer estos acuerdos, cualquier empresa por pequeña que sea puede beneficiarse de los mismos, ayudándole a mejorar y consolidar otro tipo de ventajas, pudiendo acceder a unos recursos que abren nuevas vías de crecimiento y permiten llevar a cabo proyectos y alcanzar metas que de otra forma estarían fuera de sus posibilidades.

Pero también existen dificultades para establecer cooperaciones como pueden ser: Problemas de comunicación y control, diferencias culturales y de objetivos, tanto en el aspecto organizativo como en los métodos de trabajo y desequilibrio entre los recursos aportados por cada una de las empresas participantes.

Además, no es habitual que la empresa cuente con un conocimiento y experiencia suficiente que le permita actuar adecuadamente en este tipo de alianzas. Frecuentemente existe una importante desconfianza inicial a establecer acuerdos de cooperación, porque se necesita apoyar en la experiencia y demás habilidades de otras empresas con el objetivo de obtener un resultado que normalmente no vamos a poder conseguir por nuestros propios medios. Incluso las empresas que participan o han participado en un acuerdo de cooperación confiesan no saber comportarse adecuadamente en sus relaciones y que ésta es la principal fuente de dificultades.

Ésto hace que la mayoría de las pequeñas y medianas empresas no tengan una actitud proactiva para la búsqueda de posibles socios. Las dificultades que su ejecución conlleva y el riesgo de fracaso son factores que obstaculizan un mayor aprovechamiento del potencial de la cooperación.

Como consecuencia de la situación planteada los programas de incentivación de la cooperación empresarial basados en un simple apoyo económico no han obtenido en frecuentes ocasiones el éxito deseado. Por el contrario, aquellos programas basados en el apoyo de profesionales que se han volcado en la promoción, tutorización y asesoramiento a las empresas han tenido mejores resultados, lo que pone de manifiesto la importancia de los aspectos humanos y personales para que las empresas se animen a cooperar.